

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 265

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreise für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 271044—271802.  
Hotelgesellschaft Zermatt AG., Zermatt.  
Skissa, Fabrique de skis et d'articles de sports S. A., Lausanne.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 135380—135403.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzulegen und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débusés de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (3214)

Faillie: Société en nom collectif Blanc Georges & fils, constructions mécaniques, à Fribourg, route Neuve 12.  
Date de l'ouverture de la faillite: 24 octobre 1950.  
Première assemblée des créanciers: samedi 18 novembre 1950, à 10 heures, à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 11 décembre 1950.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (3215)

Faillie: Saunier Claire, fille d'Henri, de Damvant (Berne), institut de beauté, massages et pédicure, à Fribourg, avenue du Simplon 4.  
Date de l'ouverture de la faillite: 31 octobre 1950.  
Première assemblée des créanciers: samedi 18 novembre 1950, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 11 décembre 1950.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (3237)

Gemeinschuldnerin: Eulerhof AG., Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Freiestrasse 10 in Basel, früher in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1950.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. November 1950, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).  
Eingabefrist: bis und mit 11. Dezember 1950.

#### Kt. Aargau Konkursamt Aarau (3179<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Hofer Werner, geb. 1912, Schreiner, von Langnau (Bern), in Suhr.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Oktober 1950.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 27. November 1950.

NB. Das Konkursamt behält sich den freihändigen Verkauf des Massvermögens vor, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 15. November 1950 denselben beim Konkursamt Aarau ablehnt.

#### Kt. Aargau Konkursamt Baden (3230)

Gemeinschuldner: Frei Josef, 1910, Ingenieur, von Hornussen, in Baden.  
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 31. Oktober 1950.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 1. Dezember 1950.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Aubonne (3216)

Faillie: Regamey Pierre, épicerie et représentations, à Mollens.  
Date du prononcé: 7 novembre 1950.  
Immeubles rière Mollens.  
Première assemblée des créanciers: mardi 21 novembre 1950, à 14 heures, Hôtel de Ville, à Aubonne.  
Délai pour l'indication des servitudes non inscrites au R.F.: 1<sup>er</sup> décembre 1950.  
Délai pour les productions: 11 décembre 1950.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (3235)

Faillie: Burdet Ernest, industriel, avenue des Bergières 65, à Lausanne.  
Date du prononcé: le 12 octobre 1950.  
Faillite sommaire, art. 231 L.P.  
Délai pour les productions des créances: le 1<sup>er</sup> décembre 1950.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (3236)

Faillie: Jayet Willy, ameublements, avenue d'Echallens 61, à Lausanne.  
Date du prononcé: le 30 octobre 1950.  
Faillite sommaire, art. 231 L.P.  
Délai pour les productions des créances: le 1<sup>er</sup> décembre 1950.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Oron (3217)

Production des servitudes  
Faillie: Gabella Robert, entrepreneur Usine d'Ussières, domicilié à Montpreveyres, propriétaire d'immeubles rière les communes de Ropraz et Carrouge (Vaud) et rière le district de Martigny (Valais).  
Délai pour l'indication des servitudes: 24 novembre 1950.

#### Ct. de Vaud Office des faillites, Rolle (3218)

Production des servitudes  
Faillie: Treyvaud Arthur, ex-agent de banque, Rolle.  
Immeubles rière la commune de Rolle.  
Délai pour l'indication des servitudes: 20 novembre 1950.

#### Ct. du Valais Office des faillites, St-Maurice (3222)

Faillie: Dupont Charles, pharmacie, St-Maurice.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 octobre 1950.  
Première assemblée des créanciers: 20 novembre 1950, dès 10 heures, à St-Maurice, Grande Salle, Hôtel de Ville.  
Délai pour les productions: 12 décembre 1950.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (3213)

Faillie: Bussey Henry, feu Louis, de Montbovon, commerce de bétail, à Fribourg, Grand'rue 67.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1950.  
Première assemblée des créanciers: mardi 14 novembre 1950, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Maison de justice, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 11 décembre 1950.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (3238)  
 Failli: Begert Rudolf, Café-Hôtel de Savoye, rue de Genève 77, Chêne-Bourg/Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 octobre 1950.  
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 8 novembre 1950.  
 Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> décembre 1950.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (3239)  
 Failli: Bouchardy Louis, associé dans la société en nom collectif: Maison Jean Bouchardy, Louis Bouchardy & Cie, successeurs, domicilié: avenue Peschier 8, Genève.  
 Copropriétaire pour 3/16 des immeubles suivants: commune de Genève, section Plainpalais, parcelle N° 644, feuille 34, avec, rue de Carouge 26 D le bâtiment D 230.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1950.  
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 2 novembre 1950.  
 Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> décembre 1950; pour l'indication des servitudes: 1<sup>er</sup> décembre 1950.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (3240)  
 Failli: Canonian Stéphan, importation et exportation, rue des Alpes N° 3, Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1950.  
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 9 novembre 1950.  
 Délai pour les productions: 1<sup>er</sup> décembre 1950.

**Ct. de Genève** *Office des faillites, Genève* (3241)  
 Failli: Hulliger Jean, boucherie-charcuterie, précédemment rue Voltaire 25, Genève, actuellement domicilié rue de Veyrier 12, Carouge-Genève.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 2 octobre 1950.  
 Première assemblée des créanciers: lundi 20 novembre 1950, à 11 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.  
 Délai pour les productions: 11 décembre 1950.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L.P. 230.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (3143)  
 Ueber Carbonell Buenaventura, geb. 1900, Kaufmann, spanischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Stockerstrasse 32 in Enge-Zürich 2, dato San Bortolome 2 in Sitges, Provinz Barcelona, Gesellschafter und Geschäftsführer der Commerciale pour les Echanges GmbH, Import und Export von Handelswaren aller Art, vor allem mit Spanien, Bahnhofstrasse 14, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Oktober 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 27. Oktober 1950 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. November 1950 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1000 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (3242)  
 Ueber Humbert François, von Marchissy (Vaud), Handel mit und Vertretungen in Bijouteriewaren, früher Hufgasse 19, Zürich 8, letzte bekannte Adresse: Hotel Bielerhof, Biel, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Juli 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 3. November 1950 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. November 1950 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (3223)  
 Gemeinschuldner: Schön Walter, geb. 1919, von Schänis (St. Gallen), wohnhaft Birmensdorferstrasse 380, Zürich 3.  
 Datum der Konkurseröffnung: 12 Oktober 1950.  
 Datum der Einstellung mangels Aktiven: 4. November 1950.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. November 1950 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Thalwil* (3191)  
 Ueber Gohl-Nägeli Rudolf, geb. 1892, von Oberglatt, wohnhaft Bankstrasse 3 in Thalwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 18. Oktober 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 28. Oktober 1950 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. November 1950 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Kostenvorschuss von Fr. 400 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich* (3231)  
 Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Grisseemann Josef, geb. 1898, von Kappl, Oesterreich, Lederwarenfabrik, Seidengasse 17, Zürich 1, wohnhaft gewesen Stockerstrasse 43, in Enge-Zürich 2, dato flüchtig, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 21. November 1950 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (3243)  
 Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurs über Bachmann Emil, geb. 1881, Kaufmann, von Freienstein, wohnhaft Zollikerstrasse 194, Zürich 8, Inhaber der Einzel-firma Emil Bachmann, Handel mit Nähmaschinen, Velos, Motorrädern und Radios, Stockerstrasse 48, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Bezug auf diese Ergänzungen sind innert zehn Tagen, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. November 1950, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst auch diese nachträglichen Kollokationen in Rechtskraft erwachsen.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich* (3244)  
 Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über die Firma Feralumin AG., in Liq.,

Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich (Feldeggstrasse 49, Zürich 8), zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 265 vom 11. November 1950, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel, anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind Abtretungsbegehren bezüglich einer im Prozesse liegenden, pro memoria kollozierten Forderung beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich zu stellen; spätere Begehren sind ausgeschlossen.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (3221)  
 Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Abänderung  
 Gemeinschuldner: Ramstein Robert, Möbel en gros, Gutenbergstrasse 39, Bern.  
 Anfechtungsfrist: 21. November 1950.

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern* (3225)  
 Neuauflage des Kollokationsplanes infolge Abänderung  
 Gemeinschuldner: Teuscher Egon, Garage, Güterstrasse 52, Bern.  
 Anfechtungsfrist: 21. November 1950.

**Kt. Schwyz** *Konkursamt Arth* (3226)  
 Inventar und Kollokationsplan

Im Konkurs über Steiner Martin, Textilien, Tuchhandlung, Goldau, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Arth zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Inventars und des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (3227/8)  
 Faillies:  
 1<sup>o</sup> Meli-Blatti Georgette, boucherie, ci-devant à Vuadens, actuellement à Lausanne.  
 2<sup>o</sup> Chalon-Clémence Mady, vêtements de travail, ci-devant à Charmey, actuellement à La Chaux-de-Fonds.  
 Date du dépôt de l'état de collocation: 11 novembre 1950.  
 Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (3245)  
 Gemeinschuldnerin: Löliger-Jenny F., GmbH., Fabrikation von Rolläden, Innere Margarethenstrasse 24 in Basel.  
 Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Bremgarten* (3219)  
 Konkursamtliche Inventar- und Kollokationsplanaufgabe

Im summarischen Konkursverfahren über

Bender-Baumgartner Wilhelm, Handlung, in Tägerig, liegen Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis vom 13. bis 22. November 1950 auf dem Konkursamt Bremgarten zur Einsicht auf.

Beschwerden betreffend das Inventar sind beim Gerichtspräsidium, Kollokationsklagen dagegen beim Bezirksgericht Bremgarten innert obgenannter Frist einzureichen.

**Ct. Ticino** *Ufficio dei fallimenti, Bellinzona* (3232)  
 Fallito: Martini Battista, fu Pietro, Pianezzo.  
 Termine del deposito: dal 11 al 21 novembre 1950.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites, Neuchâtel* (3220)  
 Modification de l'état de collocation

Faillie: Francon-Droz Hélène, commerce de gainerie d'art et d'horlogerie, Portes-Rouges 163, Neuchâtel.  
 L'état de collocation, modifié à la suite d'admission ultérieure d'une créance par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation modifié doivent être introduites dans les dix jours dès le 11 novembre 1950; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Wülflingen-Winterthur* (3251)  
 Gemeinschuldner: Zaugg Karl, geb. 1909, Handel mit Farben und Lacken, in Winterthur-Veltheim, Buchackerstrasse 39.  
 Datum des Schlusses: 9. November 1950.

# Liegenschaftsverwertungen im Pfandungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

## Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

**Kt. Bern** *Betreibungsamt Interlaken* (3233)  
*Einzigste Steigerung*

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Steiner Friedrich, Privatier, Rainmattstrasse 5, in Bern, wird Donnerstag, den 18. Januar 1951, nachmittags 3 Uhr, im Hotel «Seiler au Lac», in Bönigen, auf eine einmalige Steigerung gebracht:

### I. Bönigen-Grundbuchblatt Nr. 810

Eine Besitzung am See, Hotel «Seiler au Lac» genannt, enthaltend:

- das unter Nr. 565 für Fr. 287 200 brandversicherte Hotel- und Pensionsgebäude;
- die unter Nr. 565 a für Fr. 4200 brandversicherte Scheune mit Waschhaus und Garagebau;
- die Gebäudeplätze, nebst Garten, Umschwung und Wiesenland, laut Grundbuch, im Halte von 29,17 Aren. Amtlicher Wert Fr. 275 550.

### II. Bönigen-Grundbuchblatt Nr. 408

Ein Stück Wiesenland, daselbst, Seehofstatt genannt, im Halte von 10,35 Aren. Amtlicher Wert Fr. 7240.

Anmerkung, Zugehör im Gesamtschätzungswerte von Fr. 56 983 laut Inventar vom 12. Juli 1914.

Betreibungsamtliche Schätzung von Artikel 1 und 2 inkl. Zugehör total Fr. 400 000.

Eingabefrist: 4. Dezember 1950.

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vom 4. Januar 1951 an im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 9. November 1950.

Betreibungsamt Interlaken: Brunner.

**Ct. Ticino** *Ufficio di esecuzione, Locarno* (3096)  
*Avviso di incanto unico*

Esecuzione N° 27630 R. J.

Escussa: Globo Compagny, Obstgartenstrasse 18, Zürich 6.  
Immobili: in territorio di San Nazzaro, beni intestati alla escussa e cioè:

		mappa:	misura:	stima:
Monda	prato	N° 661	mq. 373	Fr. 44.76
Monda	prato	N° 662	mq. 365	Fr. 43.80
Monda	casa	N° 663/A	mq. 74	Fr. 22.600.—
Monda	portico d'entrata	N° 663/B	mq. 7	Fr. 550.—
Monda	terrazzo	N° 663/C	mq. 7	Fr. 650.—
Monda	rimessa	N° 663/D	mq. 18	Fr. 700.—
Monda	terreno annesso	N° 663/E	mq. 294	Fr. 294.—
Valore complessivo di stima				Fr. 24 882.56

Termine per le insinuazioni: diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: 21 novembre 1950, con la comminatoria prevista dai dispositivi dell'art 29 del Reg. T.F. sulla R.F.F.

Data e luogo dell'incanto: 14 dicembre 1950, dalle ore 3 pom. in avanti, nella sala comunale di San Nazzaro.

Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal giorno 4 dicembre 1950.

Locarno, 26 ottobre 1950. Per l'ufficio: L. Coronetti, suppl. uff.

**Ct. Ticino** *Ufficio di esecuzione, Locarno* (3097)  
*Avviso di incanto unico*

Esecuzioni N° 32541/2 e 26594/5.

Escussi: Lisibach Adolfo fu Leonardo, Lisibach Adriana nata Palu, in solido, Minusio.

Immobili: in territorio di Minusio: beni intestati agli escussi Lisibach Adolfo  $\frac{1}{2}$ , Lisibach Adriana  $\frac{1}{2}$  e cioè:

		mappa:	misura:	stima:
Valeggia	casa	N° 1439/A	mq. 213	Fr. 71 000.—
Valeggia	terrazza	B	mq. 25	Fr. 3 000.—
Valeggia	corte, giardino	c	mq. 1717	Fr. 25 755.—
Valeggia	prato	d	mq. 413	Fr. 4 956.—
Valeggia	pergola	e	mq. 63	Fr. 756.—
Valeggia	prato	f	mq. 63	Fr. 756.—
Valore complessivo di stima				Fr. 106 223.—

Termine per le insinuazioni: diritti reali, servitù, crediti ipotecari ed altri oneri fondiari: 21 novembre 1950, con la comminatoria prevista dai dispositivi dell'art 29 del Reg. T.F. sulla R.F.F.

Data e luogo dell'incanto: 15 dicembre 1950, dalle ore 3 pom. in avanti nella sala comunale di Minusio.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare del giorno 4 dicembre 1950.

Locarno, 26 ottobre 1950. Per l'ufficio: L. Coronetti, suppl. uff.

# Nachlassverträge — Concordats — Concordati

## Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. de Genève** *Arrondissement de Genève* (3246)

Débitrice: Dourafior S.A., commerce de vins de Porto, rue St-Ours 7, Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 4 novembre 1950.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 1<sup>er</sup> décembre 1950.

Assemblée des créanciers: le vendredi 16 février 1951, à 10 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 6 février 1951.

**Ct. de Genève** *Arrondissement de Genève* (3247)

Débitrice: Société en commandite Malignon M. & Cie, fabrique de chapeaux, place de la Navigation 10, Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 4 novembre 1950.

Durée du sursis: 4 mois.

Commissaire au sursis concordataire: Marcel Greder, préposé à l'Office des faillites, Genève.

Expiration du délai de production: 1<sup>er</sup> décembre 1950.

Assemblée des créanciers: le vendredi 16 février 1951, à 11 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 6 février 1951.

## Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Burgdorf* (3248)

Schuldner: Westemeier F., Handel mit Inland, und Importgeflügel, Betrieb eines Kühlhauses und Herstellung von Tiefkühlprodukten Marke «Prana», Hasle.

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Burgdorf als e.f. Nachlassbehörde vom 8. November 1950 ist dem Nachlassschuldner die am 20. Juli 1950 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 20. Januar 1951, verlängert worden.

Burgdorf, den 9. November 1950.

Der Sachwalter:

Erich Haldi, Fürsprecher und Notar, Lyssachstrasse 6, Burgdorf.

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

## Délibération sur l'homologation du concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt I. Biel* (3229)

Schuldner: Monnier Maurice, Tea-room Studio, Neuengasse 40, Biel. Datum der Verhandlung: Freitag, den 17. November 1950, 9 Uhr, vor Richteramt I Biel im Amthaus an der Spitalstrasse daselbst.

Biel, den 8. November 1950.

Der Gerichtspräsident I

als I. instanzlicher Nachlassrichter: Matter.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgericht Basel-Stadt* (3249)

Freitag, den 24. November 1950, 11.15 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock) über den von der Radioreparaturwerkstätte Rawerk AG., St.-Johanns-Vorstadt 5, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Basel, den 10. November 1950.

Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317)

(LP. 306, 308, 317)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (3250)

Mit Beschluss des Bezirksgerichtes Horgen, I. Abteilung, vom 20. Oktober 1950 wurde der von Zehnder Emil, Landwirt, Rothenblatt, Schönenberg, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag, wonach er diesen die Bezahlung einer Quote von 80%, zahlbar nach rechtskräftiger Bestätigung des Nachlassvertrages anbietet, gerichtlich bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist mit dem 20. Oktober 1950 in Rechtskraft erwachsen.

Horgen, den 8. November 1950.

Kanzlei des Bezirksgerichtes, der Gerichtsschreiber: Dr. H. Feer.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Aubonne* (3221)

Débitrice: Pasche Gilbert, entrepreneur, à Gimel.

Date du prononcé: 2 novembre 1950.

M. J. Bovard, agent d'affaires, à Morges, est chargé de l'exécution du concordat.

Le commissaire au sursis: R. Lorenz.



# Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif (SchKG 316<sup>a</sup> bis 316<sup>d</sup>) (L. P. 316<sup>a</sup> à 316<sup>d</sup>)

Kt. Zürich Konkurskreis Aussersihl-Zürich (3234)

## Verteilungsliste im Nachlassliquidationsverfahren

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma

Weilenmann J. J. A. G. in Nachlassliquidation, Baugeschäft, Pflanzschulstrasse 29, Zürich 4, wird eine Verteilungsliste über die Ausrichtung einer zweiten Abschlagszahlung von 20% an die Gläubiger 5. Klasse vom 11. November bis 1. Dezember 1950 im Bureau des unterzeichneten Liquidators, Sihlstrasse 37, Zürich 1, zur Einsicht der Gläubiger aufgelegt.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen. Die Nichterhebung von Beschwerden gilt als Anerkennung der Verteilungsliste und als Verzicht auf Einwendungen bezüglich derselben.

Zürich, 11. November 1950.

Der gerichtlich bestätigte Liquidator: Dr. R. Bolliger.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe  
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

6. November 1950.

**Personalfürsorge der Firma Huppertsberg & Co.**, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1944, Seite 1514). Der Stiftungsrat hat die Stiftungsurkunde am 2. August 1950 abgeändert. Dieser Abänderung hat der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 22. September 1950 die Genehmigung erteilt. Der Name der Stiftung lautet Personalfürsorge der Firma Erhard Wipf A.-G., vormals Huppertsberg & Co. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der Firma «Erhard Wipf A.-G., vormals Huppertsberg & Co.», in Zürich, in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. René Richard Huppertsberg-Schneebeli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean Erhard Wipf, nun wohnhaft in Oberrieden, ist jetzt Präsident des Stiftungsrates. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden Walter Wipf, von Horgen, in Wädenswil; er führt Einzelunterschrift.

7. November 1950.

**Fürsorgefonds der Escher Wyss Aktiengesellschaft in Zürich**, in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1950, Seite 2159). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Juli 1950 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich hat als Aufsichtsbehörde den erfolgten Änderungen am 13. Oktober 1950 die Genehmigung erteilt. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung des im Stunden- oder Wochenlohn stehenden Personals und seiner Hinterlassenen im Falle von Alter, Invalidität und Tod gemäss den jeweils in Kraft stehenden Reglementen und Statuten.

7. November 1950.

**Versicherungskasse der Angestellten der Escher Wyss Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 5, Stiftung (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1950, Seite 1657). Mit Beschluss vom 25. Mai 1950 hat der Stiftungsrat die Stiftungsurkunde abgeändert. Den erfolgten Änderungen hat der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 28. Juli 1950 die Genehmigung erteilt. Die Stiftung bezweckt, die Angestellten der «Escher Wyss Aktiengesellschaft» in Zürich oder deren Hinterlassene gemäss dem jeweils gültigen Reglement gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu schützen. Der Stiftungsrat besteht aus 7 Mitgliedern.

7. November 1950.

**Fürsorgestiftung der Albert Rebsamen A.-G.**, in Rüti (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1946, Seite 2906). Dr. Ernst Irniger und Jean Eggli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden Dr. Paul Meyer, von Zürich, in Ermatingen, als Präsident, und Viktor Müller, von Amriswil, in Zürich, als Quästor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

6. November 1950.

**Personalfürsorgestiftung der Hoch- und Tiefbau-Genossenschaft Bern**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1949 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge durch Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an: a) die Angestellten, Arbeiterinnen und Arbeiter der Stifterfirma selber im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst und Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; b) die Angestellten, Arbeiter und Arbeiterinnen im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, der Eltern oder der minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder des Arbeitnehmers; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen von der Stifterfirma ernannten Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welche je zu zweien kollektiv zeichnen. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Christian Pfeuti, von Wahlern, in Bern-Bümpliz, Präsident; Ferdinand Steiner, von Signau, in Bern, Sekretär, und Karl Hoppler, von Zürich, in Bern-Bümpliz, Beisitzer und Vertreter der Destinatäre. Domizil der Stiftung: Bethlehemstrasse 105, im Bureau der Stifterfirma.

Bureau Interlaken

7. November 1950.

**Gemeinnütziger Fonds Wengen**, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. August 1950 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung und Unterstützung medizinischer und gesundheitlicher Bestrebungen innerhalb der Ortschaft Wengen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wovon je ein Mitglied durch den Regierungstatthalter von Interlaken und durch den Gemeinnützigen Frauenverein, Sektion Wengen, ernannt wird. Dem Stiftungsrat gehört an der jeweilige protestantische Pfarrer von Wengen. Je zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Dem Stiftungsrat gehören an: Ernst Oetiker, von Männedorf,

als Präsident; Adolf Rindlisbacher, von Landiswil, als Sekretär, und Anny Viglino, von Spiez, als Mitglied; alle in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Domizil der Stiftung: bei Dr. med. Ernst Oetiker.

Glarus — Glaris — Glarona

25. Oktober 1950.

**Personalfürsorgefonds der Firma Schraner & Cie.**, in Oberurnen, Stiftung (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1943, Seite 379). Der Name dieser Stiftung wurde mit Zustimmung der Stiftungsaufsichtsbehörde abgeändert in: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schraner A.G.** Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Ollen-Gösgen

6. November 1950.

**Angestelltenversicherung des Schweizerischen Vereins-Sortiments**, in Olten, Stiftung (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1949, Seite 3081). Friedrich Lutz, Präsident, und Robert Räber sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Maurice Bodmer, von Egg (Zürich), in Zürich, als Präsident, und Alfred Seherz, von Reichenbach bei Frutigen, in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. November 1950.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Levy fils**, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1707). Durch Urkunde vom 16./25. Oktober 1950 wurde mit Genehmigung des Justizdepartements Basel-Stadt vom 27. Oktober 1950 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Wohlfahrtsfonds der Firma Levy fils A.G.** Zweck ist nun: Angestellte und ausgeschiedene Angestellte der Stifterin und der Firma «Levy fils A.G.», bzw. deren Rechtsnachfolgern eventuell auch deren Angehörige, zu unterstützen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Constant Levy ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt das bisherige Mitglied Mareel Levy-Weil. Neu wurde gewählt Gerhard Levy, von Basel, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

2. November 1950.

**Christianus Strüblin Stiftung**, in Liestal, Ausweisung des jährlichen Ertrages des Stiftungsvermögens an Söhne des Namens Strüblin, Bürger von Liestal, zum Zwecke des Studiums oder der Erlernung eines Handwerkes (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1941, Seite 1954). Aus dem Stiftungsrat ist Adolf Seiler-Gnemmi ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle ist gemäss den Bestimmungen der Stiftungsurkunde, beziehungsweise des Testaments nachgerückt Heinrich Mohler-Kern, von Thürnen, in Sissach. Er zeichnet mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder kollektiv zu zweien.

2. November 1950.

**Stipendiefonds von Johannes Strüblin, Drechsler**, in Liestal (SHAB. Nr. 233 vom 4. Oktober 1941, Seite 1954). Aus dem Stiftungsrat ist Adolf Seiler-Gnemmi ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle tritt gemäss den Bestimmungen der Stiftungsurkunde, beziehungsweise des Testaments Heinrich Mohler-Kern, von Thürnen, in Sissach. Er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten zu zweien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. November 1950.

**Heimatmuseum Rorschach**, in Rorsehaeh, Stiftung (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1947, Seite 524). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde, vom 23. August 1950, wurde die Stiftungsurkunde teilweise abgeändert. Der dreigliedrige Stiftungsrat besteht nun aus einem Vertreter des Stadtrates, des Ortsverwaltungsrates und der Heimatmuseumsgesellschaft. Präsident des Stiftungsrates ist der jeweilige Vertreter der Heimatmuseumsgesellschaft. Er führt mit dem Vertreter des Stadtrates Kollektivunterschrift zu zweien. Vertreter der Heimatmuseumsgesellschaft und zugleich Präsident ist Jakob Wahrenberger, von Affeltrangen (Thurgau), in Rorschach; Vertreter des Stadtrates: Ernst Grob, von Thal, in Rorschach. Die Unterschriften von Dr. C. Rothenhäusler und Johann Jakob Stumpf sind erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

3. November 1950.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Fr. Zubler-Fricker, Baugeschäft**, in Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1947, Seite 524). Infolge Firmaänderung der Stifterin wird der Name der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, vom 27. Oktober 1950, abgeändert in **Personalfürsorgestiftung der Firma Baugeschäft Zubler A.G.**

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

8 novembre 1950.

**Fonds de secours et de prévoyance en faveur du personnel de «E. Neuhaus et fils S.A.» (Hilfs- und Fürsorge-Stiftung zu Gunsten des Personals der Firma «E. Neuhaus und Söhne A.G.»)**, à Lausanne, fondation (FOSC. du 4 mars 1950, page 604). Suivant décision du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 30 septembre 1950, les statuts ont été modifiés. La fondation a désormais pour but de venir en aide au personnel de la société fondatrice en distribuant des allocations destinées à faire face aux conséquences économiques dans les cas suivants: a) à l'employé en cas de vieillesse, maladie, accident ou invalidité du travailleur lui-même; b) à l'employé en cas de maladie accident ou invalidité du conjoint, des père et mère ou des enfants du travailleur qui sont mineurs ou incapables de gagner leur vie; en cas de décès de l'employé au conjoint survivant, aux descendants et aux père et mère, ainsi qu'aux personnes qui, du vivant du travailleur, étaient entretenues par lui.

Bureau d'Orbe

4 novembre 1950.

**Caisse d'études et d'apprentissages de la Commune de Baulmes**, à Baulmes, fondation (FOSC. du 26 septembre 1933, N° 225, page 2259). Le président est Frédéric Cavin, de Vuillens, à Baulmes, en remplacement d'Albert Deriaz, démissionnaire, dont la signature est radiée; secrétaire: Joseph Born, de Deitingen (Soleure), à Baulmes, en remplacement d'André Ménétre, dont la signature est radiée. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 19

Erste Hälfte Oktober 1950

Première quinzaine d'octobre 1950 — Prima quindicina d'ottobre 1950

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 15. Oktober 1950

Enregistrements du 15 octobre 1950 — Inscrizioni del 15 ottobre 1950

254	Hauptpatente Brevets principaux Brevetti principali	Nrn. 271044—271297
-----	---	--------------------

- Kl. 3 a, Nr. 271044. 12. März 1949, 11 1/4 Uhr. — Gerät mit einer ein endloses Band antreibenden rotierenden Walze. — Hans **Staffelbach**, Schreinermeister, Sonnhalde, Rothenburg (Luzern, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 3 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271279 (125 b).
- Kl. 4 a, Nr. 271045. 9 juin 1947, 18 1/4 h. — Plancher. — Jean **Pegurri**, avenue d'Echallens 158, Lausanne (Suisse). Mandataires: Nageli & Co., Berne.
- Kl. 4 a, Nr. 271046. 21. Januar 1948, 19 Uhr. — Wandteil für ein Gebäude. — Alexandre **Horowitz**, Galvanisstraat 7, Amersfoort (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Niederlande, 27. Januar 1947.»
- Kl. 4 a, Nr. 271047. 30 marzo 1948, ore 18. — Solaio in cemento armato, per riscaldamento a diffusione. — Aldo **Gini**, Ing., via Correggio 18, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. — «Priorità: Italia, 1<sup>o</sup> aprile 1947.»
- Kl. 4 a, Nr. 271048. 21. Dezember 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von selbsttragenden, bis 5 cm dicken Wänden aus Betonmörtel. — Rudolf **Filipp**, Mödling bei Wien; und Alois **Speta**, Hörlgasse 7, Wien IX (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 13. November 1948.»
- Kl. 4 b, Nr. 271049. 10 décembre 1947, 18 1/4 h. — Dispositif d'assemblage de barres d'une ossature. — Antonin-Gustave **Hanesse**, place Pierre-Coulet 2, Saint-Raphaël (Var, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorité: France, 23 juin 1947.»
- Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271046 (4 a).
- Kl. 4 d, Nr. 271050. 22 avril 1950, 16 h. — Porte basculante pour une baie d'une pièce telle qu'un garage. — Ernest **Fischer**, avenue d'Echallens 104, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 4 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271048 (4 a).
- Kl. 4 e, Nr. 271051. 14. März 1949, 19 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Teilen aus vorgespanntem Beton. — Stent **Precast Concrete Limited**, Queen Street 66, London E C 4 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 4 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271049 (4 b).
- Kl. 5 c, Nr. 271052. 28 février 1948, 12 1/2 h. — Pelle mécanique pour le chargement de matériaux divers. — Germain **Devaux**, rue Jules-Ferry 27, Rosny-sous-Bois (Seine, France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorité: France, 12 mars 1947.»
- Kl. 6 e, Nr. 271053. 12. August 1949, 10 1/2 Uhr. — Wegweiser. — **Belmag Zürich, Beleuchtungs- und Metallindustrie AG.**, Bubenbergrasse 10, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 8 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271051 (4 e).
- Kl. 8 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271194 (85 a).
- Kl. 10 a, Nr. 271054. 23 janvier 1948, 20 h. — Serrure de sûreté. — Gustave-Clovis **Gabet**, Ing., rue des Frères 10, Villecrotes Grobois (Seine et Oise); et Charles **Hellet**, Ing., rue de Laborde 10, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataire: Fritz Fricker, Zürich. — «Priorités: France, 24 janvier, 30 avril 1947.»
- Kl. 10 b, Nr. 271055. 13. April 1949, 12 Uhr. — Feststellvorrichtung für Tür- und Fensterflügel in der Schließstellung. — Reinhard **Söhne**, mech. Schreinerei, Ennet-Horw (Luzern, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 11 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271247 (113).
- Kl. 11 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271129 (43).
- Kl. 13 a, Nr. 271056. 29. Dezember 1947, 18 1/2 Uhr. — Verfahren zur Verbrennung von festem, kohlenstoffhaltigem Brennstoff und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. — C. U. R. A. **Patents Limited**, Grosvenor Gardens 13, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 28. Oktober 1942.»
- Kl. 13 e, Nr. 271057. 29. Dezember 1947, 18 Uhr. — Einrichtung zur Herstellung eines Gemisches von Gas und einem fein verteilten festen Stoff. — **Koppers Company, Inc.**, Pittsburgh 19 (Pa., Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 13 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271057 (13 e).
- Kl. 15 a, Nr. 271058. 6. Dezember 1948, 18 Uhr. — Elektrischer Heizapparat. — **Eicalor AG.**, Fabrik für elektrothermische Apparate, Aarau (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 15 b, Nr. 271059. 8. September 1948, 19 Uhr. — Raspel. — Arnold **Arni**, Bernstrasse 20, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 15 b, Nr. 271060. 4. Mai 1949, 14 1/4 Uhr. — Hydraulische Haushaltspresse. — Hans **Meier**, Giesser, Marzliistrasse 2a, Bern (Schweiz). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern.
- Kl. 15 c, Nr. 271061. 18. März 1949, 19 Uhr. — Gerät zum Auftragen von flüssiger Bodenwischse. — Thony **Lorenzi**, Zweierstrasse 21, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 15 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271044 (3 a).
- Kl. 15 e, Nr. 271062. 18. März 1949, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Befestigen von Vorhängen. — Frau Stefanie **Jedlicka**, Burstwiesenstrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

- Kl. 15 f, Nr. 271063. 22 mars 1948, 18 h. — Distributeur de cure-dents. — Denis **Konrad**, rue de la Gabelle 10, Bienne (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 15 f, Nr. 271064. 3. März 1949, 18 1/4 Uhr. — Kleiderständer mit einem fahrbaren Rahmengestell. — **Graeter & Cie.**, Kohlenberg 25, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 15 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271059 (15 b).
- Kl. 15 g, Nr. 271065. 11. Oktober 1948, 18 Uhr. — Stellvorrichtung an einem Möbel zur wahlweisen Einstellung eines schwenkbaren Teiles in bezug auf einen feststehenden Teil. — **Hausmann AG. Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft** St. Gallen, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 15 i, Nr. 271066. 28. Oktober 1948, 20 Uhr. — Schubladendoppelauszuführung an Möbeln. — **Bigler, Spichiger & Cie. AG.**, Biglen (Bern, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 15 k, Nr. 271067. 7. April 1949, 14 Uhr. — Halter für Klosettpapierrollen. — Hans **Rohr**, Fabrikant, Madiswil (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 16, Nr. 271068. 19. Juli 1948, 20 Uhr. — Etui mit auswechselbaren Reinigungsgeräten. — Hans **Fehlmann**, Coiffeurmeister, Langenthal (Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.
- Kl. 16, Nr. 271069. 27. April 1949, 21 1/2 Uhr. — Stielhalter für Wischer, Schrubber und dergleichen. — Ernst **Schliess**, Rüttschistrasse 20, Zürich 10 (Schweiz). Vertreter: Paul Menge, Zürich.
- Kl. 16, Nr. 271070. 7. Mai 1949, 13 Uhr. — Reinigungsbürste. — Jakob **Frei-Boesch**, Untersand, Ebnat-Kappel (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Rehmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 17 a, Nr. 271071. 11 février 1948, 18 h. — Capsule, procédé de fabrication de cette capsule et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. — Otto **Johannes Bruun**, White House, Stoke Park, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 17 a, Nr. 271072. 8 avril 1948, 18 h. — Dispositif de fermeture pour bouteilles. — **Delinger S.A.**, place Claparède 7, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 17 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271280 (125 b).
- Kl. 19 c, Nr. 271073. 30 mai 1948, 12 h. — Broche à filer et à retordre. — Jan **Mandouchitch**, commerçant, boulevard Georges-Favon 29, Genève (Suisse).
- Kl. 19 c, Nr. 271074. 9 janvier 1948, 18 h. — Broche à torsion. — R. O. B. E. S. A., rue de la Corratierie 20, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorités: France, 17 mai, 22 juillet et 20 octobre 1947.»
- Kl. 19 c, Nr. 271075. 9. Dezember 1948, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Absaugung von Fadenbruch und Fasern an einer Spinnereimaschine. — Hans **Fischer**, Betriebsleiter, Obere Osterfeldstrasse 34, Augsburg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 19 c, Nr. 271076. 2. März 1949, 19 Uhr. — Zwirnmachine mit einer Einrichtung zur Aenderung der Drahtzahl. — **Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen)**, Brno (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 5. März 1948.»
- Kl. 19 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271081 (21 c).
- Kl. 19 d, Nr. 271077. 25 septembre 1947, 18 h. — Canne à tisser automatique. — Camille **Dreyfus**, Madison Avenue 180, New-York (E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorité: E.-U. d'Am., 7 mars 1946.»
- Kl. 21 b, Nr. 271078. 30. November 1948, 17 1/2 Uhr. — Antriebsvorrichtung für die Fächerzenterscheiben an einem Webstuhl. — **Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen)**, Brno (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 13. Dezember 1947.»
- Kl. 21 c, Nr. 271079. 4 mars 1947, 18 1/4 h. — Magasin à bobines pour métier à tisser à alimentation automatique de la trame. — **Crompton & Knowles Looms Works**, Worcester 1 (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorité: E.-U. d'Am., 15 avril 1944.»
- Kl. 21 c, Nr. 271080. 29. November 1948, 20 Uhr. — Einrichtung zum selbsttätigen Auswechseln der Schußspulen bei Webstühlen. — **Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen)**, Brno (Tschechoslowakei). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 13. Dezember 1947.»
- Kl. 21 c, Nr. 271081. 1. Dezember 1948, 18 Uhr. — Fadenbremse an einer Textilmachine, insbesondere an einem Rundwebstuhl. — Christian **Christiansen**, Stortingsgt. 30, Oslo; und Gustav Otto Karl **Rusch**, Mandal (Norwegen). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 21 f, Nr. 271082. 22. April 1949, 19 Uhr. — Picker an Peitschen für Webstühle. — **Maschinenfabrik Rüti AG. vormals Caspar Honegger**, Rüti (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 22 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271221 (110 c).
- Kl. 23 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271274 (123 b).
- Kl. 24 a, Nr. 271083. 22 mars 1947, 8 3/4 h. — Procédé pour l'obtention de solutions de cellulose régénérée, utilisables notamment pour l'apprêt d'articles textiles. — **United Merchants & Manufacturers, Inc.**, Industrial Trust Building 314, Wilmington (Delaware, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 14 septembre 1945.»
- Kl. 24 a, Nr. 271084. 24 mars 1947, 17 3/4 h. — Procédé pour l'obtention de solutions de cellulose régénérée, utilisables notamment pour l'apprêt d'articles textiles. — **United Merchants & Manufacturers, Inc.**, Industrial Trust Building 314, Wilmington (Delaware, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 19 septembre 1945.»
- Kl. 24 a, Nr. 271085. 1. Juli 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von pigmentiertem Leder. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 24 a, Nr. 271086. 13. Oktober 1948, 18 1/4 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen Substanz für die Textilbehandlung. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 14. Oktober 1947.»
- Kl. 24 a, Nr. 271087. 15. Dezember 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Erhöhung der Netzfähigkeit von Mercerisierflotten. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 24 d, Nr. 271088. 29 novembre 1947, 12 h. — Machine à laver. — **Hoover (Washing Machines) Limited**, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: Grande-Bretagne, 29 novembre 1946.»
- Kl. 24 d, Nr. 271089. 3 février 1948, 18 h. — Machine à laver. — **Hoover (Washing Machines) Limited**, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: Grande-Bretagne, 13 février 1947.»

- Kl. 24 d, Nr. 271090. 12. Oktober 1948, 15 Uhr. — Plättmaschine für Wäsche. — **N. V. Machinefabriek Relneveld**, Delft (Niederlande). Vertreter: Heinrich Blumer, dipl. Ing., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 27. Oktober 1947.»
- Kl. 24 d, Nr. 271091. 22. Februar 1949, 18 Uhr. — Trockenapparat, besonders für Wäsche. — **N. V. Machinefabriek Relneveld**, Delft (Niederlande). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Niederlande, 2. März 1948.»
- Kl. 24 e, Nr. 271092. 13. Januar 1949, 19 Uhr. — Staubsauger. — **Paul Grimm**, Dufourstrasse 4, Goldach (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 24 f, Nr. 271093. 25. November 1948, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Falten von flachen Gegenständen. — **Harry Koplin**, East Erie Street 212, Chicago (Illinois, Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 24 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271132 (46 b).
- Kl. 24 h, Nr. 271094. 24. September 1947, 19 Uhr. — Oberflächenbelag. — **United Wallpaper, Inc.**, North Bank Drive 222, Chicago (Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 12. Januar 1945.»
- Kl. 25 a, Nr. 271095. 3. Februar 1949, 19 Uhr. — Büstenhalter mit auswechselbaren Einlagen. — **Lisy Altortler**, Zürcherstrasse 2073, Wetzikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 25 b, Nr. 271096. 2. August 1948, 17½ Uhr. — Schmiegsames Flächengebilde. — **Ganzoni & Cie. A.G. Winterthur**, Winterthur (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 25 e, Nr. 271097. 9. Februar 1949, 18½ Uhr. — Reissverschluss. — **Lightning Fasteners Limited**, Witton, Birmingham (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 27 a, Nr. 271098. 28. Juni 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Verzierungsrahmens mit Nachahmung einer Nähnaht auf Schuhunterteilen. — **Svit, národní podnik**, Gottwaldov (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 21. Juli 1947.»
- Kl. 27 a, Nr. 271099. 1<sup>er</sup> avril 1949, 20 h. — Procédé de fabrication d'une chaussure, moule pour la mise en œuvre de ce procédé et chaussure obtenue par ce procédé. — **Jérôme Vanacker**, rue Neuve 766 B, Assche-lez-Bruzelles (Belgique). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne. — «Priorité: Grande-Bretagne, 30 juin 1948.»
- Kl. 27 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271098 (27 a); 271099 (27 a).
- Kl. 28 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271160 (67).
- Kl. 29 a, Nr. 271100. 11. Dezember 1948, 23 Uhr. — Mülerei-Anlage. — **Werner Haab**, Wädenswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 29 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271154 (60).
- Kl. 29 b, Nr. 271101. 12. Juni 1948, 12 Uhr. — Vorrichtung zum Nachschleifen von Walzen. — **Edwin Dürr-Weber**, Techniker, rue Guillimann 20, Freiburg (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erfindungs- und Handelsgesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 29 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271059 (15 b); 271100 (29 a).
- Kl. 32 f, Nr. 271102. 4. Dezember 1947, 18 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von nicht hauptsächlich zur Ernährung bestimmter Lävulose aus inulinhaltigen Pflanzenstoffen. — **Coffarom Aktiengesellschaft**, Glarus (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 33 e, Nr. 271103. 20. September 1949, 14 Uhr. — Verfahren zum Auskleiden von Lagertanks. — **Herbig-Haarhaus Aktiengesellschaft**, Lackfabrik, Vitalisstrasse 218/222, Köln-Bickendorf (Deutschland). Vertreter: Dr. Pierre Em. Atteslander, Genf.
- Kl. 34 a, Nr. 271104. 2. November 1948, 19 Uhr. — Deckel zum Verschliessen von Konservgefässen. — **Theodore Steele**, Goodalls Corner; **David Edward Davies**, Newcastle Street 38; und **William Weeds**, Myrtle Cottage, Weston Lane, Shavington, Crewe (Cheshire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 5. November 1947.»
- Kl. 36 a, Nr. 271105. 2. mars 1948, 18 h. — Appareil pour la distillation moléculaire. — **L. Givaudan & Cie, Société Anonyme**, Vernier (Genève, Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 36 a, Nr. 271106. 12. November 1948, 20 Uhr. — Trennvorrichtung. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 36 a, Nr. 271107. 16. November 1948, 17½ Uhr. — Verfahren zur Gewinnung hochsiedender, hitzeempfindlicher Stoffe und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — **N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij**, Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 17. November 1947.»
- Kl. 36 d, Nr. 271108. 30. décembre 1947, 20 h. — Dispositif pour séparer un liquide d'un solide. — **Société Anonyme Française pour la Séparation, l'Emulsion et le Mélange (Procédé S. E. M.)**, rue Mathurin Régnier 19–21, Paris (France). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — «Priorité: France, 12 avril 1945.»
- Kl. 36 e, Nr. 271109. 30. décembre 1947, 20 h. — Appareil pour mélanger des substances fluides à l'intérieur d'une cuve. — **Société Anonyme Française pour la Séparation, l'Emulsion et le Mélange (Procédé S. E. M.)**, rue Mathurin Régnier 19–21, Paris (France). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — «Priorité: France, 27 novembre 1945.»
- Kl. 36 e, Nr. 271110. 24. Dezember 1948, 14 Uhr. — Verfahren zur Zerstörung von Schaum bzw. zur Verhütung der Schaumbildung. — **Sandoz AG**, Basel (Schweiz).
- Kl. 36 i, Nr. 271111. 31. Juli 1947, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Gemisches von Organopolysiloxanen. — **International General Electric Company, Inc.**, Lexington Avenue 570, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 29. Oktober 1942.»
- Kl. 36 i, Nr. 271112. 14. octobre 1947, 18 h. — Procédé de préparation d'un nouveau dérivé organosilicique. — **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: France, 29 novembre 1946.»
- Kl. 36 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271117 (37 g).
- Kl. 36 o, Nr. 271113. 6. septembre 1947, 12 h. — Procédé de préparation du méthacrylate de méthyle. — **Compagnie de Produits Chimiques et Electro-métallurgiques Alais, Froges et Camargue**, rue de Balzac 23; et **Société de Produits Chimiques des Terres Rares**, rue de Prony 67, Paris (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 17 octobre 1942.»
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271083 (24 a); 271084 (24 a); 271102 (32 f).
- Kl. 36 p, Nr. 271114. 8. octobre 1947, 17¼ h. — Procédé pour la préparation de la pyrazine. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New-York (E.-U. d'Am.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorité: E.-U. d'Am., 20 mai 1942.»
- Kl. 36 p. Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271086 (24 a).
- Kl. 36 q, Nr. 271115. 18. April 1947, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Oxy-naphthalin. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 b, Nr. 271116. 14. Juli 1948, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Wollfarbstoffes. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 16. Juli 1947.»
- Kl. 37 g, Nr. 271117. 29. octobre 1947, 18 h. — Procédé de préparation d'un produit hydrofuge et produit obtenu par ce procédé. — **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: France, 30 novembre 1946.»
- Kl. 37 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271118 (37 i); 271126 (41); 271127 (41); 271128 (41).
- Kl. 37 i, Nr. 271118. 17. Juni 1948, 18½ Uhr. — Stoffgemisch. — **Gunnar Skramstad**, Skippergaten 44, Oslo (Norwegen). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 37 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271126 (41); 271127 (41); 271128 (41).
- Kl. 38 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271111 (36 i).
- Kl. 38 e, Nr. 271119. 20. Januar 1947, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Waschen von Seife. — **Lever Brothers & Unilever Limited**, Port Sunlight (Chester, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 21. Januar 1946.»
- Kl. 38 f, Nr. 271120. 7. September 1948, 18¼ Uhr. — Rasierseifenstange mit einem Fuss. — **Parfumerie Vinolia N. V.**, Museumpark 1, Rotterdam (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 38 f, Nr. 271121. 14. Februar 1949, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kerzen, insbesondere Christbaumkerzen, mit schraubenförmiger Mantelfläche und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — **Leon Tobolewski**, Fabrikant, Ceglowska 2, Warschau (Polen). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 39 b, Nr. 271122. 7. November 1947, 18½ Uhr. — Gaserzeugende Ladung. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 8. November 1946.»
- Kl. 39 b, Nr. 271123. 1. September 1948, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Ammoniumnitrat enthaltenden Massen und nach diesem Verfahren erhaltene Masse. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 1. September 1947.»
- Kl. 39 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271122 (39 b); 271123 (39 b).
- Kl. 40. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271085 (24 a).
- Kl. 41, Nr. 271124. 20. April 1946, 18½ Uhr. — Biegsames blattförmiges Material und Verfahren zu dessen Herstellung. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 24. April 1944.»
- Kl. 41, Nr. 271125. 22. juin 1946, 17¼ h. — Procédé de préparation de résines synthétiques incolores. — **General Aniline & Film Corporation**, Park Avenue No 230, New-York (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorité: E.-U. d'Am., 23 juin 1945.»
- Kl. 41, Nr. 271126. 21. octobre 1946, 21 h. — Composition contenant un polyacrylonitrile. — **E. I. Du Pont de Nemours & Company**, Wilmington (Delaware, E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 4 novembre 1944.»
- Kl. 41, Nr. 271127. 23. novembre 1946, 16 h. — Composition contenant un polyacrylonitrile. — **E. I. Du Pont de Nemours & Company**, Wilmington (Delaware, E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 18 novembre 1944.»
- Kl. 41, Nr. 271128. 26. novembre 1946, 22 h. — Composition contenant un polyacrylonitrile. — **E. I. Du Pont de Nemours & Company**, Wilmington (Delaware, E.-U. d'Am.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorités: E.-U. d'Am., 17 juin 1942, 4 novembre 1944.»
- Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271103 (33 e); 271111 (36 i); 271191 (81).
- Kl. 42. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271123 (39 b).
- Kl. 43, Nr. 271129. 24. Mai 1950, 14½ Uhr. — Anlage zur Neutralisierung der in einer mit Säure arbeitenden Vorrichtung flüssig und gasförmig anfallenden Abfallsäuren. — **Giuseppe Mora**, Mühlerstrasse 44, Zürich 46 (Schweiz).
- Kl. 44 a, Nr. 271130. 28. juillet 1947, 20 h. — Procédé pour le polissage anodique des métaux. — **Jacquet-Hispano-Suiza**, rue de Saint-Mandé 57–59, Montreuil-sous-Bois (Seine, France). Mandataire: A. Braun, Bale. — «Priorités: E.-U. d'Am., 23 novembre 1938, 12 décembre 1944.»
- Kl. 45 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271086 (24 a).
- Kl. 46 b, Nr. 271131. 17. mars 1948, 17¼ h. — Feuille pour graphiques. — **Jean-Laurent Comtesse**, rue Léopold-Robert 46, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 46 b, Nr. 271132. 3. August 1948, 18¼ Uhr. — Etikette zum Markieren von Textilprodukten. — **Stanley Alexander Yeomans**, Hertford Road 166, Enfield (Middlesex, Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 46 b, Nr. 271133. 1. März 1949, 18¼ Uhr. — Papiertäschchen-Packung für pulverförmige Arzneien. — **Roland Krakowka**, Apotheke am Semmering, Semmering (Oesterreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 46 b, Nr. 271134. 14. März 1949, 14 Uhr. — Verschluss an Säcken, insbesondere an solchen aus Transparentfolien. — **Ernst Trüb**, Mühlensteg 3, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 46 d, Nr. 271135. 28. Juli 1948, 20 Uhr. — Einrichtung zum Herstellen von Polsterpapier aus mehreren Papierbahnen. — **Maurice Baumgartner**, avenue des Mousquines 24, Lausanne (Schweiz). Vertreter: Dr Pierre Em. Atteslander, Genf.
- Kl. 46 d, Nr. 271136. 31. Januar 1949, 17½ Uhr. — Verpackungsmaterial und Verfahren zu dessen Herstellung. — **Reynolds Metals Company**, Richmond (Virginia, Ver. St. v. A.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 31. Januar 1948.»
- Kl. 47 e, Nr. 271137. 1<sup>er</sup> février 1947, 15 h. — Dispositif à anneaux ouvrables pour relier des feuilles amovibles perforées. — **Paul-David Massard**, publicitaire ASP, rue des Délices 9, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, ing. dipl., Genève.



Cl. 47 e, N° 271138. 11 octobre 1948, ore 19. — Dispositivo per raccogliere e conservare fogli. — Cesare **Torrice**, Como; e Robesio **Pedante**, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona. — «Priorità: Italia, 18 maggio 1948.»

Kl. 47 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271255 (118 a).

Cl. 48 d, N° 271139. 14 août 1947, 18½ h. — Machine à imprimer. — **Addressograph-Multigraph Corporation**, Cleveland (Ohio, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 17 avril 1941.»

Kl. 48 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271093 (24 f).

Kl. 49 a, Nr. 271140. 22. Januar 1949, 14 Uhr. — Vorrichtung zur Erzielung des Gleichlaufes von Bild- und Tonaufnahme- und -wiedergabegeräten mit getrenntem Antrieb. — **Teddy Brunner**, Flühgasse 41, Zürich (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Cl. 49 b, N° 271141. 7 mai 1947, 18½ h. — Matériel sensible à la lumière du type diazo. — **General Aniline & Film Corporation**, Park Avenue 230, New-York (E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorité: E.-U. d'Am., 8 mai 1946.»

Cl. 50 c, N° 271142. 2 octobre 1947, 20 h. — Stylographe à bille et procédé pour sa fabrication. — **Camille-Mariano-François Bolvin**, avenue Carnot N° 14, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorités: France, 11 et 30 octobre 1946.»

Kl. 50 e, Nr. 271143. 19. November 1948, 18 Uhr. — Anfeuchter. — **Wilhelm Vogt-Bieri**, dipl. Maschinentechniker, Oberentfelden (Aargau, Schweiz).

Cl. 52, N° 271144. 20 septembre 1947, 20 h. — Indicateur de cycle physiologique. — **Joseph Spielmann**, rue Germain 145, Lyon-Villeurbanne (France). Mandataire: Fritz Fricker, Zurich. — «Priorité: France, 11 octobre 1946.»

Cl. 52, N° 271145. 28 giugno 1948, ore 18. — Indicatore di indirizzi e di vie. — **Giuseppe Prevlati**, via G. Mancini 3, Milano (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo.

Kl. 54 b, Nr. 271146. 4. Februar 1947, 19 Uhr. — Skibindung. — **Adolf Attenhofer**, Beustweg 14, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 54 b, Nr. 271147. 27. Januar 1949, 18½ Uhr. — Skibindung. — **Joakim Lehmkuhl**, Woodruff Avenue, Watertown (Connecticut, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 18. Dezember 1948.»

Kl. 54 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271049 (4 b).

Cl. 56 a, N° 271148. 14 gennaio 1949, ore 19. — Fucile da caccia. — **Giuseppe Rosati**, via Lucento 2, Torino (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. — «Priorità: Italia, 19 gennaio 1948.»

Cl. 56 d, N° 271149. 19 août 1947, 18½ h. — Projectile. — **SAGEB Société Anonyme de Gestion et d'Exploitation de Brevets**, rue Saint-Pierre 12, Fribourg (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 3 octobre 1941.»

Kl. 58, Nr. 271150. 16. Juli 1948, 18 Uhr. — Ablesevorrichtung für Feinmessgeräte. — **Ernst Leltz GmbH**, optische Werke, Wetzlar (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie, Genf.

Kl. 58, Nr. 271151. 25. Januar 1949, 18 Uhr. — Verfahren zur Wanddickenmessung an ferromagnetischen Bauteilen von einer Seite aus. — **Ernst Schwarz**, Walchestrass 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Zürich.

Cl. 59, N° 271152. 11 juin 1947, 18 h. — Dispositif pour la mesure de distances et le repérage au moyen d'ondes radio-électriques. — **Marcon's Wireless Telegraph Company Limited**, Electra House, Victoria Embankment, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorités: Grande-Bretagne, 25 juillet 1945, 19 août 1946.»

Cl. 59, N° 271153. 8 août 1947, 17 h. — Radio-récepteur pour radio-navigation. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — «Priorité: Grande-Bretagne, 24 novembre 1943.»

Kl. 60, Nr. 271154. 5. Januar 1949, 18 Uhr. — Verfahren und Apparat zum Dosieren von Flüssigkeiten. — **Gebrüder Bühler**, Uzwil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 60, Nr. 271155. 5. März 1949, 11 Uhr. — Ringwaage. — **Landis & Gyr AG**, Zug (Schweiz).

Cl. 62, N° 271156. 9 avril 1948, 19 h. — Dispositif de mesure. — **Ernst Mühle-mann**, Vésenaz-Genève; et **Ateliers des Charmilles S.A.**, route de Lyon 109, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Kl. 62. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271155 (60).

Kl. 65, Nr. 271157. 11. April 1949, 18½ Uhr. — Selbsttätige elektrische Balkenwaage. — **Otto Höfliger**, Elbestrasse 46, Stuttgart-Münster (Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 66 c, Nr. 271158. 13. Dezember 1948, 18½ Uhr. — Gleichstromverstärker mit einer auf Speisespannungsschwankungen kompensierten Eingangsstufe. — **Dr. habil. Carl von Basel**, rue Guillemin 16, Freiburg (Schweiz). Vertreter: André Schott, Genf.

Kl. 66 c, Nr. 271159. 13. Dezember 1948, 18½ Uhr. — Gleichstrommessverstärker mit Mitteln, welche jederzeit eine Kontrolle seiner Verstärkerkennlinie gestatten. — **Dr. habil. Carl von Basel**, rue Guillemin 16, Freiburg (Schweiz). Vertreter: André Schott, Genf.

Kl. 67, Nr. 271160. 23. April 1948, 17½ Uhr. — Proberohr. — **Eric Redin**, Askebygatan 2, Norrköping; und **Helge Ryde**, Alviksvägen 117, Smedslätten bei Stockholm (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Prioritäten: Schweden, 26. April, 2. September 1947.»

Kl. 69, Nr. 271161. 18. Januar 1947, 8 Uhr. — Drahttransportvorrichtung für Stahltongeräte. — **Autophon Aktiengesellschaft**, Ziegelmattstrasse 3/7, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 69, Nr. 271162. 12. Januar 1949, 15 Uhr. — Magnettongerät mit einem zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Löschung dienenden Tonkopf für einen band- oder drahtförmigen Tonträger. — **Svenska Aktiebolaget Gasaccumulator**, Stockholm-Lidingö (Schweden). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 69, Nr. 271163. 8. April 1949, 19 Uhr. — Stahltongerät mit bei Bruch des Tonträgers automatisch wirkender Abstellvorrichtung. — **Autophon Aktiengesellschaft**, Ziegelmattstrasse 3—7, Solothurn (Schweiz).

Kl. 69, Nr. 271164. 11. April 1949, 19 Uhr. — Magnettondiktiergerät. — **Autophon Aktiengesellschaft**, Ziegelmattstrasse 3—7, Solothurn (Schweiz).

Kl. 69. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271140 (49 a); 271258 (120 b).

Cl. 71 c, N° 271165. 21 novembre 1947, 13 h. — Cadran pour instruments indicateurs. — **Philippe de Pietro**, rue de la Paix 55; et **Marc Biedermann**, rue du Doub 101, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: Walter-F. Moser, Genève.

Cl. 71 c, N° 271166. 5 mars 1948, 17¾ h. — Pièce d'horlogerie. — **Montres Rolex S.A.**, rue du Marché 18, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 71 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271168 (71 h).

Cl. 71 f, N° 271167. 16 mars 1948, 17¾ h. — Montre-bracelet. — **Gilles-Edigio Gianoli**, rue de la Serre 65, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Cl. 71 h, N° 271168. 28 septembre 1948, 18 h. — Mouvement de montre-réveil. — **A. Schild S.A.**, Granges (Soleure, Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Cl. 73, N° 271169. 18 gennaio 1949, ore 9. — Chiave ad elementi mobili radialmente per aprire casse da orologi, obiettivi fotografici e simili. — **Battista Ortolani**, via Borgo Palazzo 36, Bergamo (Italia). Mandatario: D. H. Scheidegger, Zurigo. — «Priorità: Italia, 20 gennaio 1948.»

Kl. 75 b, Nr. 271170. 8. Januar 1948, 18½ Uhr. — Stahllegierung. — **Gebr. Bühler & Co. Aktiengesellschaft**, Kapfenberg (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 76, Nr. 271171. 8. Januar 1948, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung gesinterter Hartmetalllegierungen. — **Gebr. Bühler & Co. Aktiengesellschaft**, Kapfenberg (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 77, Nr. 271172. 17. Mai 1947, 17 Uhr. — Verfahren zur elektrolytischen Herstellung von metallischen Werkstoffen in Pulverform. — **Davide Primavesi**, via Pessina 10, Lugano (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Schweden, 19. März 1946.»

Cl. 78 b, N° 271173. 13 juin 1947, 18½ h. — Dispositif pour séparer un moule du modèle ayant servi à sa fabrication. — **Herman Pneumatic Machine Company**, Union Bank Building, Pittsburgh (Pa., E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 14 juin 1946.»

Kl. 78 c, Nr. 271174. 27. Oktober 1948, 16½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Hohlkörpern durch Schleudergießen und Anlage zur Durchführung des Verfahrens. — **The Stanton Ironworks Company Limited**, Stanton-by-Dale (Nottingham, Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Grossbritannien, 27. Oktober 1947.»

Cl. 79 b, N° 271175. 2 août 1947, 15 h. — Soudure tendre pour souder l'aluminium et ses alliages. — **Applications Industrielles S.A.**, Monthey (Suisse). Mandataire: Dr. H. Scheidegger, Zurich.

Kl. 79 b, Nr. 271176. 8. Mai 1950, 6 Uhr. — Rohrbiegeapparat. — **Emil Ott jun.**, Schlosser, Herrengasse 7, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).

Cl. 79 c, N° 271177. 11 febbraio 1948, ore 19. — Apparecchio per la generazione di un arco elettrico a minima intensità di corrente, particolarmente adatto per applicazioni nella micromeccanica e per la lavorazione dei preziosi. — **Pietro Dessy**, Lavagna (Genova, Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.

Kl. 79 c, Nr. 271178. 2. Dezember 1948, 19¾ Uhr. — Lichtbogenschweissmaschine mit automatischem Vorschub. — **Ford Motor Company Limited**, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 3. Dezember 1947.»

Kl. 79 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271180 (79 h).

Kl. 79 h, Nr. 271179. 31. Dezember 1948, 17 Uhr. — Verfahren zum Herstellen von gepressten Blech-Formteilen vermittels Matrizen. — **Ford Motor Company Limited**, Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 20. Januar 1948.»

Kl. 79 h, Nr. 271180. 14. März 1949, 23 Uhr. — Verfahren zum Verbinden von Blechpartien. — **Josef Pfistershammer, Ing.**, Gymnasiumstrasse 5/11, Wien XVIII (Oesterreich). Vertreter: A. Rosel, Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 9. April 1948.»

Kl. 79 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271071 (17 a).

Kl. 79 k, Nr. 271181. 16. Juni 1947, 20 Uhr. — Gewindeschneidwerkzeug. — **George Newington Bridges**, Roehampton Vale 102, London S W. 15 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 24. Juni 1946.»

Cl. 79 k, N° 271182. 19 mars 1948, 18½ h. — Butée micrométrique. — **Max Cuennet**, avenue de Beauregard 12, Fribourg (Suisse). Mandataires: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 79 k, Nr. 271183. 12. Februar 1949, 00¾ Uhr. — Drehbankspitzenvorrichtung. — **Rotor-Drehbankspitzen und Apparatebau M. Scherler & Co.**, Dahlstrasse 10, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsh, Zürich.

Kl. 79 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271186 (79 i); 271195 (85 a); 271229 (111 b).

Cl. 79 l, N° 271184. 9 ottobre 1948, ore 13. — Macchina per orientare e trasportare pezzi meccanici provvisti di una testa e di un gambo, quali viti, bulloni, chiodi e simili. — **Bolloneria e Viteria Italiana B. E. V. I.**, Crusinallo (Omegna, Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. — «Priorità: Italia, 23 ottobre 1947.»

Kl. 79 l, Nr. 271185. 25. Oktober 1948, 20 Uhr. — Läppvorrichtung zum Läppen planparalleler Werkstückflächen und Verfahren zur Herstellung der Läppvorrichtung. — **Curt Herzstark, Ing.**, Mauren (Liechtenstein). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Prioritäten: Deutsches Reich, 28. Oktober, 28. Dezember 1942. (Ausweise unvollständig; angenommen gemäss Departementsverfügung vom 19. November 1947.)

Kl. 79 l, Nr. 271186. 21. Februar 1949, 11¾ Uhr. — Spannvorrichtung mit längs einer Ablesevorrichtung drehbar gelagerter Spannange. — **Robert Mathys**, Bettlach (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie, Bern.

Kl. 79 l, Nr. 271187. 22. Februar 1949, 18½ Uhr. — Verfahren zum selbsttätigen Laden eines an einen Vorratsbehälter angeschlossenen Magazins mit Werkstücken. — **Eta AG. Ebauches-Fabrik**, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271195 (85 a).

Kl. 79 n, Nr. 271188. 27. April 1948, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Gegenständen aus Temperguss. — **Aktiebolaget Överums Bruk**, Överum (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Schweden, 2. Mai 1947.»

Kl. 80 c, Nr. 271189. 4. Dezember 1948, 19 Uhr. — Schleiftrömmel zur Bearbeitung von Werkstücken aus Holz und Metall. — **Carl Gustav Wilhelm Hlorth af Örnäs**, Östra Allén 7 C 22, Munknäs, Helsingfors (Finnland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Finnland, 4. Dezember 1947.»

Kl. 80 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271044 (3 a).

Kl. 80 e, Nr. 271190. 4. November 1948, 15 Uhr. — Holzobel. — **Franz Rodeck**, Liederbachstrasse 8, Kelkheim (Taunus, Deutschland). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.



- Cl. 81, N° 271191. 10 décembre 1947, 18¼ h. — Procédé de fabrication d'objets en caoutchouc contenant du caoutchouc usagé. — **Manufacture de Caoutchouc Michelin (Pulseux, Boullanger & Cie)**, Clermont-Ferrand (France). Mandataires: Naegeli & Co., Berne. — «Priorité: France, 31 mars 1941.»
- Cl. 81, N° 271192. 11 février 1948, 17½ h. — Mâchole de presse. — **E. S. & A. Robinson, Limited**, Redcliff Street 1, Bristol (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — «Priorités: Grande-Bretagne, 18 février 1947, 30 janvier 1948.»
- Kl. 81, N° 271193. 15. Februar 1949, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Gegenständen aus vulkanisierbaren oder härtbaren Werkstoffen und Vorrichtung zur Ausübung des Verfahrens. — **United Machine Tools Factories, Nationalunternehmen**, Pstavní 28, Prag VII (Tschechoslowakei). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 26. Februar 1948.»
- Kl. 81. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271099 (27 a).
- Cl. 85 a, N° 271194. 30 décembre 1947, 18 h. — Machine pour meuler les bords de plaques en ciment ou en matière analogue, et pour lier les dites plaques en piles. — **Gyproc Products Limited**, et **Joseph-Francis Strable**, «Westfield» Upper Singlewell Road, Gravesend (Kent, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorités: Grande-Bretagne, 17 juillet 1940, 10 juillet 1941.»
- Cl. 85 a, N° 271195. 20 mars 1948, 12 h. — Dispositif pour le détalonnage des dents d'outils coupant en bout et à rainures. — **Georges Seigne**, avenue Henri-Bordier 46, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 85 a, N° 271196. 7. Januar 1947, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Bearbeiten von Gegenständen. — **William G. Balz**, Midvale Terrace 2330, Kalamazoo (Michigan, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 20. Oktober 1941.»
- Cl. 85 a, N° 271197. 13 mars 1947, 8¼ h. — Tête porte-meule pour le déplacement, le réglage et le diamantage de la meule dans les machines à rectifier les surfaces planes. — **Jean Brunel**, rue de Saint-Chamond 130, Saint-Etienne (Loire, France). Mandataire: L. Fleisch, ing. dipl., Lausanne.
- Kl. 85 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271189 (80 c); 271196 (85 a).
- Kl. 86, N° 271198. 22. November 1948, 15¼ Uhr. — Rasierapparat. — **Radúz Neumann**, Mezírka 37/39, Brno (Tschechoslowakei). Vertreter: Hermann Wiedmer, Zürich.
- Kl. 87 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271169 (73).
- Kl. 90, N° 271199. 7. Mai 1948, 17½ Uhr. — Einrichtung zur Herstellung von Nocken für Rollenstössel mittels einer Nockenschablone. — **Českomoravská-Kolben-Daněk, Národní Podnik**, Palackého 38, Prag X; und **Jaroslav Janatka**, Ing., Nad Vyšinkou 15, Prag XVI (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Tschechoslowakei, 8. Mai 1947.»
- Kl. 92, N° 271200. 25. Juni 1948, 18½ Uhr. — Verfahren zum Anbringen einer dünnen, zusammenhängenden Schicht auf der Oberfläche von Gegenständen. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 27. Juni 1947.»
- Kl. 92. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271124 (41).
- Cl. 94, N° 271201. 20 avril 1948, 18 h. — Fermoir pour bracelet. — **Charles Jacot-Guillermot**, Cours de Rive 4, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 94. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271167 (71 f).
- Kl. 96 a, N° 271202. 24. Juni 1948, 19 Uhr. — Einrichtung zum federnden Abstützen von Maschinenteilen. — **Metastatik Limited**, Evington Valley Road, Leicester (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 96 a, N° 271203. 21 febbraio 1949, ore 19. — Sospensione elastica in gomma, specialmente per autoveicoli, veicoli ferro-tramviari e simili. — **Riv-Officine di Villar Perosa S. p. A.**, via Nizza 148, Torino (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra.
- Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271180 (79 h).
- Kl. 96 b, N° 271204. 29. Dezember 1947, 18 Uhr. — Kegelrollenlager. — **Dr. Meyer Frenkel**, Paget Road 19, London N 16 (Grossbritannien). Vertreter: F. J. Rudmann, Basel. — «Priorität: Grossbritannien, 4. März 1946.»
- Kl. 96 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271211 (96 g).
- Kl. 96 d, N° 271205. 9. März 1949, 15 Uhr. — Führungskörper für Seile, Ketten und ähnliche Aufhängemittel für Lasten. — **Karl Betton**, Werkmeister, Hardturmstrasse 303, Zürich 5 (Schweiz).
- Kl. 96 e, N° 271206. 17. März 1948, 12 Uhr. — Labyrinthdichtung zum Abdichten sich drehender Maschinenteile. — **Escher Wyss Aktiengesellschaft**, Hardstrasse 319, Zürich (Schweiz).
- Cl. 96 f, N° 271207. 11 mars 1947, 18½ h. — Soupape. — **Northern Indiana Brass Company**, Elkart (Indiana, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorité: E.-U. d'Am., 5 janvier 1944.»
- Kl. 96 f, N° 271208. 2. März 1949, 15 Uhr. — Hahn, insbesondere für Gasleitungen. — **Emanuel Egli**, Scheuchzerstrasse 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 96 g, N° 271209. 28. September 1946, 18¼ Uhr. — Hydraulische Antriebs-einrichtung. — **The Denison Engineering Company**, Dublin Road 1160, Columbus 16 (Ohio, Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 19. Juli 1944.»
- Kl. 96 g, N° 271210. 3. Februar 1949, 19 Uhr. — Flüssigkeitsgetriebe. — **Wilhelm Acker**, Büren (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 96 g, N° 271211. 10. März 1949, 17½ Uhr. — Vorrichtung zur hydrodynamischen Drehmomentsübertragung. — **Aktiengesellschaft Adolph Saurer**, Arbon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271044 (3 a).
- Kl. 97. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271221 (110 c).
- Kl. 98 a, N° 271212. 2. März 1949, 5 Uhr. — Aufzug mit Steuereinrichtung in Abhängigkeit der Belastung. — **Inventio Aktiengesellschaft**, Hergiswil (Nidwalden, Schweiz).
- Kl. 98 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271205 (96 d).
- Kl. 99 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271209 (96 g).
- Kl. 100 a, N° 271213. 8. Februar 1949, 18 Uhr. — Kolbenkompressor. — **George A. Daubek, Ing.**, 162 East 80, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 104 c, N° 271214. 14. Dezember 1948, 11 Uhr. — Heizvorrichtung für die Ladeluft von Brennkraftmaschinen. — **Robert Bosch GmbH**, Forststrasse 9, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Ludwig Stemmer, Genf. — «Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.»
- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271222 (110 c).
- Kl. 104 d, N° 271215. 28. April 1950, 18 Uhr. — Gasturbinenanlage. — **Jac. Huldor. Schneebeli**, Felsen, Kollbrunn (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 107 a, N° 271216. 16 décembre 1947, 18 h. — Chaudière à vapeur. — **Société Française des Constructions Babcock & Wilcox**, rue la Boétie 48, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: E.-U. d'Am., 26 avril 1941.»
- Kl. 107 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271058 (15 a).
- Cl. 108 a, N° 271217. 10 septembre 1949, 11 h. — Machine frigorifique pour usages domestiques. — **Anita Nava-Baracchi**, Alpsteinstrasse 10, Herisau (Suisse).
- Kl. 108 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271213 (100 a).
- Kl. 108 b, N° 271218. 12. August 1947, 15½ Uhr. — Speiseeismaschine. — **Sjirk Tadema**, Stadhouderskade 62, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Niederlande, 12. August 1946.»
- Kl. 108 c, N° 271219. 13. Dezember 1948, 10 Uhr. — Röhrenwärmetauscher. — **Escher Wyss Aktiengesellschaft**, Hardstrasse 319, Zürich (Schweiz).
- Kl. 110 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271234 (111 c).
- Kl. 110 c, N° 271220. 5. Oktober 1948, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herabsetzung des Verschleisses an den Gleitkontaktfächen von dynamoelektrischen Maschinen. — **C. D. Patents Limited**, Battersea Park Road, London S W 11 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 13. Oktober 1947.»
- Kl. 110 c, N° 271221. 22. Oktober 1948, 18¼ Uhr. — Schmiervorrichtung an einen Elektromotor und eine Kupplung aufweisenden Antriebsvorrichtungen. — **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 10. Juni 1948.»
- Kl. 110 c, N° 271222. 14. Dezember 1948, 11 Uhr. — Schwungradlichtmagnet-zünder für Brennkraftmaschinen, bei dem Licht- und Zündanker auf einer gemeinsamen Ankerplatte angeordnet sind. — **Robert Bosch GmbH**, Forststrasse 9, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Ludwig Stemmer, Genf. — «Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.»
- Kl. 111 a, N° 271223. 8. März 1947, 22¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines elektrischen Apparates und nach diesem Verfahren hergestellter Apparat. — **Westinghouse Electric Corporation**, Braddock Avenue, East Pittsburgh (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 24. Juli 1940.»
- Cl. 111 a, N° 271224. 12 août 1947, 16¼ h. — Dispositif conducteur d'énergie électrique à haute fréquence. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse N° 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — «Priorité: Grande-Bretagne, 12 août 1946.»
- Cl. 111 a, N° 271225. 24 septembre 1947, 17½ h. — Procédé de fabrication d'un joint-barrage de câble et d'une terminaison de câble destiné au transport d'énergie électrique et joint fabriqué selon ce procédé. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — «Priorité: Grande-Bretagne, 25 juin 1940.»
- Kl. 111 a, N° 271226. 4. November 1947, 17½ Uhr. — Bandkabel. — **Standard Telephone and Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Niederlande, 28. Februar 1944.»
- Cl. 111 a, N° 271227. 23 avril 1948, 18 h. — Enrouleur de câble électrique. — **Ateliers de Carouge S.A.**, chemin Jean-Lachenal 9, Carouge-Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 111 a, N° 271228. 23. Februar 1949, 18¼ Uhr. — Kupplung für elektrische Leitungen. — **Walter Wyss**, Brig (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie, Bern.
- Kl. 111 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271117 (37 g).
- Cl. 111 b, N° 271229. 14 mars 1947, 18¼ h. — Appareil de commande automatique. — **Precision Developments Company Limited**, St.-James-Square 3, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — «Priorité: Grande-Bretagne, 14 mars 1946.»
- Cl. 111 b, N° 271230. 26 décembre 1947, 18 h. — Disjoncteur pneumatique pour courant alternatif. — **A. Reyrolle & Company Limited**, Hebburn-on-Tyne (Durham, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorités: Grande-Bretagne, 15 avril 1940, 10 avril 1941.»
- Cl. 111 b, N° 271231. 15 avril 1948, 12 h. — Interrupteur de cuisinière électrique avec dispositif de sécurité pour la manette. — **Le Réve S. A.**, route des Acacias 37, Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Kl. 111 b, N° 271232. 10. November 1948, 20 Uhr. — Spannungswähler. — **Hofreia AG**, Jurastrasse 95, Grenchen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 111 b, N° 271233. 24. Dezember 1948, 15 Uhr. — Einrichtung zur Steuerung von zwei- oder mehrpoligen Schaltern. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie**, Baden (Schweiz).
- Kl. 111 c, N° 271234. 17. Dezember 1948, 18¼ Uhr. — Steuerungseinrichtung an einem eine Arbeitsmaschine antreibenden Induktionsmotor. — **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (New Jersey, Ver. St. v. A.). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 8. September 1948.»
- Kl. 111 d, N° 271235. 10. November 1948, 18 Uhr. — Hochleistungs-Schmelzsicherungspatrone. — **Fritz Driescher**, Schwalmstrasse 204, Rheydt (Rhld., Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Deutschland, 1. Oktober 1948.»
- Kl. 111 d, N° 271236. 26. März 1949, 15 Uhr. — Differentialschutz für Stufen-transformatoren. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 111 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271232 (111 b).
- Kl. 112, N° 271237. 11. Mai 1945, 18 Uhr. — Gleichrichter für höhere Spannungen. — **FKG Fritz Kesselring Gerätebau AG**, Bachtobel-Weinfelden (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 112, N° 271238. 4. Februar 1947, 18½ Uhr. — Glühkathode für eine elektrische Entladungsvorrichtung und Verfahren zur Herstellung derselben. — **International General Electric Company, Inc.**, Lexington Avenue 570, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. v. A., 29. Juli 1941.»
- Cl. 112, N° 271239. 18 avril 1947, 18 h. — Procédé de modulation d'un faisceau électronique pour ondes ultra-courtes et dispositif électronique pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil**, boulevard Haussmann 79, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorité: France, 7 mai 1946.»

- Kl. 112, Nr. 271240. 25. Juli 1947, 17 Uhr. — Elektrische Kaltkathoden-Entladungsröhre mit einer Reihe von Entladungsstrecken. — **Standard Telefon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telefon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Grossbritannien, 25. Juli 1946.»
- Kl. 112, Nr. 271241. 27. Februar 1948, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Umformung einer zeitlich veränderlichen elektrischen Eingangsgrösse in eine zeitlich veränderliche elektrische Ausgangsgrösse. — **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 27. Februar 1947.»
- Cl. 112, N° 271242. 16. April 1948, 18 h. — Mutateur. — **Hans Aeschlimann**; et **Société Anonyme des Ateliers de Sécheron**, avenue de Sécheron, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 112, Nr. 271243. 10. Juli 1948, 12 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Kontakt-Federgruppe für elektromagnetische Relais und ähnliche Schaltapparate. — **Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson**, Döbelnsgatan, Stockholm 32 (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Schweden, 14. Juli 1947.»
- Kl. 112, Nr. 271244. 18. Januar 1949, 18 Uhr. — Verstärkerröhre mit Sekundärelektronen emittierender Elektrode. — **Electric & Musical Industries Ltd.**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — «Prioritäten: Grossbritannien, 24. Januar 1948, 1. Januar 1949.»
- Kl. 112, Nr. 271245. 25. Januar 1949, 18 Uhr. — Gerät zum Messen von Zählrohrimpulsen. — **Ernst Schwarz**, Walchstrasse 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 271246. 14. März 1949, 19 Uhr. — Schaltung mit einer Elektronenstrahlröhre. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 16. März 1948.»
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271200 (92); 271223 (111 a); 271224 (111 a).
- Cl. 113, N° 271247. 12. agosto 1948, ore 20. — Dispositivo di riscaldamento elettrico per bagni di materiali fusi e in particolare per forni da vetro. — **Eubenio Lubatti**, via Castelnovo 22, Torino (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo. — «Priorität: Italia, 25. agosto 1947.»
- Cl. 115 e, N° 271248. 19. juin 1947, 18 h. — Dispositif de commande pour au moins un tube à décharge à atmosphère gazeuse. — **Sturdy Electric Company Limited**, Dipton (Durham, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorität: Grande-Bretagne, 19. juin 1946.»
- Kl. 116 b, Nr. 271249. 19. Februar 1949, 19 Uhr. — Artikulator für zahntechnische Arbeiten. — **Dr. Konstantin Kühnrich**, Bahnhofstrasse 4, Dornbirn (Vorarlberg, Österreich). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 116 f, Nr. 271250. 6. Mai 1949, 18 Uhr. — Massagegerät. — **Bürstenfabrik Ebnat-Kappel AG.**, Ebnat (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürieli.
- Kl. 116 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271133 (46 b).
- Cl. 116 h, N° 271251. 20. décembre 1947, 12 h. — Procédé de préparation d'une combinaison du camphre avec le stilboestrol. — **Beecham Research Laboratories Limited**, Pall Mall 68, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorités: Grande-Bretagne, 11 août 1944, 4 juillet 1945.»
- Cl. 116 l, N° 271252. 8. janvier 1947, 19 h. — Bigoudi avec verrouillage élastique. — **Gaiyard Products, Incorporated**, Prairie Avenue 1918—36, Chicago (E.-U. d'Am.). Mandataire: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 116 l, N° 271253. 15. novembre 1948, 12 h. — Vaporisateur de parfums. — **Etablissement du Commerce et de l'Industrie**, Vaduz (Liechtenstein). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 116 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271068 (16).
- Cl. 117 a, N° 271254. 17. février 1948, 18 h. — Equipement de sécurité. — **Justin Brun**, rue des Etuves 16, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 118 a, Nr. 271255. 15. September 1948, 19 Uhr. — Haushaltungskasse. — **Arthur Kohler**, Angestellter, Ankerstrasse 5, Bern (Schweiz).
- Cl. 120 a, N° 271256. 2. avril 1947, 17 h. — Appareil téléimprimeur automatique du type start-stop. — **Creed and Company Limited**, Telegraph House, Croydon (Grande-Bretagne). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — «Priorität: Grande-Bretagne, 7 juillet 1941.»
- Cl. 120 a, N° 271257. 1<sup>er</sup> novembre 1947, 12 $\frac{1}{2}$  h. — Procédé de précorrection des signaux émis dans une voie de transmission et dispositif pour sa mise en œuvre. — **Honoré-Marcel Bayard**, rue Hédouin 4, Meudon; et **Raymond-Jaques-Charles Roquet**, rue de Vanves 6, Clamart (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — «Priorität: France, 3 mars 1947.»
- Cl. 120 b, N° 271258. 10. août 1946, 11 $\frac{1}{4}$  h. — Microphone du type à résistance variable. — **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — «Priorität: Grande-Bretagne, 15 août 1944.»
- Kl. 120 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271158 (66 e); 271159 (66 e); 271243 (112).
- Kl. 120 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271246 (112).
- Kl. 120 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271226 (111 a); 271270 (121 a).
- Cl. 120 f, N° 271259. 17. juin 1947, 17 $\frac{1}{4}$  h. — Procédé de conversion de fréquence. — **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Berne. — «Priorität: E.-U. d'Am., 12 mars 1946.»
- Cl. 120 f, N° 271260. 6. août 1947, 17 h. — Procédé de réception d'ondes électromagnétiques. — **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Berne. — «Priorität: Grande-Bretagne, 17 juillet 1942.»
- Cl. 120 f, N° 271261. 8. août 1947, 18 $\frac{1}{2}$  h. — Mécanisme d'accord pour appareil de radio. — **General Motors Corporation**, Grand Boulevard, Detroit (Michigan, E.-U. d'Am.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — «Priorität: E.-U. d'Am., 15 février 1940.»
- Cl. 120 f, N° 271262. 15. août 1947, 17 $\frac{1}{4}$  h. — Générateur d'oscillations électriques pour ultra hautes fréquences. — **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Berne. — «Priorität: Grande-Bretagne, 12 janvier 1944.»
- Cl. 120 f, N° 271263. 16. août 1947, 11 $\frac{1}{4}$  h. — Dispositif modulateur pour ondes radio-électriques. — **Standard Téléphone et Radio S. A.**, Seestrasse 395, Zurich 2 (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S. A., succursale de Berne, Berne. — «Priorität: France, 29 juillet 1939.»
- Kl. 120 f, Nr. 271264. 31. Oktober 1947, 18 Uhr. — Elektrischer Hochfrequenzverstärker für Zentimeter- und Dezimeterwellen. — **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 5. November 1946.»
- Kl. 120 f, Nr. 271265. 27. April 1948, 19 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung phasenmodulierter Schwingungen. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Niederlande, 29. April 1947.»
- Kl. 120 f, Nr. 271266. 30. September 1948, 19 Uhr. — Schaltung für winkelmodulierte Schwingungen. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Grossbritannien, 30. September 1947.»
- Kl. 120 f, Nr. 271267. 16. März 1949, 19 Uhr. — Mehrfachempfangsanlage zur Verminderung des selektiven Schwundes frequenzmodulierter Radiosignale. — **Standard Telefon und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich 2 (Schweiz). Vertreterin: Standard Telefon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — «Priorität: Ver. St. v. A., 24. März 1948.»
- Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271153 (59); 271239 (112).
- Kl. 120 g, Nr. 271268. 30. Juni 1947, 19 Uhr. — Fernseh-Anlage. — **Zenith Radio Corporation**, West Dickens Avenue 6001, Chicago (Illinois, Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 120 g, Nr. 271269. 4. Februar 1949, 17 Uhr. — Fernsehübertragungsanlage. — **Electric & Musical Industries Ltd.**, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). Vertreter: Heinrich Riese, Zürich. — «Prioritäten: Grossbritannien, 11. Februar, 15. Juli 1948, 20. Januar 1949.»
- Kl. 121 a, Nr. 271270. 24. April 1947, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Personensuchanlage. — **Telefonaktiebolaget L. M. Ericsson**, Döbelnsgatan, Stockholm (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — «Priorität: Schweden, 29. April 1946.»
- Kl. 121 a, Nr. 271271. 3. März 1948, 19 Uhr. — Elektrische Signalanlage. — **Securitas Schweizerische Bewachungsgesellschaft AG.**, Seilerstrasse 7, Bern (Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich. — «Priorität: Dänemark, 20. August 1947.»
- Kl. 121 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271229 (111 b).
- Kl. 123 b, Nr. 271272. 20. November 1948, 12 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Handtasche mit Bügeln an ihrem Öffnungsrand, und Verfahren zur Herstellung der Tasche. — **Carl Schmid**, Lederwaren- und Reiseartikel-Fabrik, Oberarth (Schweiz, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.
- Kl. 123 b, Nr. 271273. 11. Januar 1949, 10 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Etui. — **Armin Gisiger**, Selzach; und **Egob AG.**, Waldenburg (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 123 b, Nr. 271274. 12. April 1950, 14 Uhr. — Tasche zur Aufnahme von Strickzug und Garnknäueln. — **Gottfried Graber**, Landwirt, Verscio (Tessin, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwerkungs- und Handelsgesellschaft mbH., Bern.
- Kl. 123 e, N° 271275. 26. février 1948, 23 h. — Porte-bagages portatif. — **Jules Rey**, rue Gustave-Courbet, La Tour-de-Peilz (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Kl. 125 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271184 (79 l); 271192 (81).
- Cl. 125 b, N° 271276. 16. août 1947, 14 $\frac{1}{2}$  h. — Procédé pour fixer une plaque de renfort de bonde à un récipient métallique. — **The Firestone Tire & Rubber Company**, Akron 17 (Ohio, E.-U. d'Am.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — «Priorität: E.-U. d'Am., 16 août 1946.»
- Cl. 125 b, N° 271277. 17. décembre 1947, 19 h. — Fût métallique renforcé. — **Mareel Defauw**, place Comte de Smet de Nayer 1 A, Gand (Belgique). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — «Priorität: France, 27 mai 1946.»
- Cl. 125 b, N° 271278. 10. mars 1948, 18 h. — Plaque de chocolat emballée. — **Chocolats Fjord S. A.**, rue François-Jacquier, Chêne-Bourg (Genève, Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 125 b, Nr. 271279. 14. April 1949, 18 Uhr. — Transportvorrichtung, insbesondere für Kleintiere. — **Anton Bertscher**, Schipfe 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 125 b, Nr. 271280. 14. Februar 1949, 14 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Ausguss mit Verschluss an Blechanstern. — **Gebrüder Hoffmann**, Blechdosenfabrik, Thun (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.
- Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271103 (33 e); 271133 (46 b); 271136 (46 d).
- Kl. 126 a, Nr. 271281. 24. August 1948, 11 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Einrichtung an Fahrzeugen mit Achsenkellenlenkung zur Abstößung des Fahrzeugoberteils auf den Lenkrädern. — **Ametra GmbH.**, Stoekerstrasse 11, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Pierre Em. Atteslander, Genf.
- Kl. 126 a, Nr. 271282. 6. Mai 1949, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Einachser-Transportwagen. — **August Tobler**, Dornach (Solothurn, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Cl. 126 b, N° 271283. 12. avril 1948, 18 h. — Ralentisseur électrique. — **Electro-Mécanique de l'Aveyron Société Anonyme**, route de Sévère, Rodez (Aveyron, France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — «Priorität: France, 17 avril 1947.»
- Cl. 126 b, N° 271284. 25. mai 1948, 17 $\frac{1}{2}$  h. — Porte-bagages destiné à être fixé sur un véhicule automobile. — **Antonin Maillard**, avenue de Frontenex No 2, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève. — «Priorität: Salon International de l'Automobile, de la Moto et du Cycle, Genève, ouvert le 11 mars 1948.»
- Kl. 126 b, Nr. 271285. 27. Januar 1949, 19 Uhr. — Schleuderschutzvorrichtung an Kraftfahrzeugen. — **Antiskid S. A.**, Tour d'Ile 1, Genf (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 126 b, Nr. 271286. 29. Januar 1949, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Schleuderschutzvorrichtung, insbesondere für Kraftfahrzeuge. — **Antiskid S. A.**, Tour d'Ile 1, Genf (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 126 b, Nr. 271287. 4. Februar 1949, 19 Uhr. — Fahrzeug mit Raupenantrieb. — **Jakob Rantasa**, Wipplingerstrasse 13, Wien I (Österreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271202 (96 a); 271203 (96 a).
- Kl. 126 d, Nr. 271288. 11. Januar 1949, 19 Uhr. — Aufrauhwalze zum Rauhen von Gummireifen. — **Otto Suhner AG.**, Brugg (Aargau, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Cl. 126 d, N° 271289. 22. aprile 1949, ore 7. — Valvola automatica per camere d'aria di pneumatici e simili. — **Eugenio Introzzi**, via A. Sauli 14, Milano (Italia). Mandataria: A. Racheli, Bellinzona.
- Kl. 126 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271191 (81).
- Kl. 126 e, Nr. 271290. 17. März 1948, 19 Uhr. — Fahrradsschloss. — **August Maier**, Ramsen (Schaffhausen, Schweiz).

- Kl. 126 f, N° 271291. 16 luglio 1948, ore 19. — Sella elastica supplementare per motocicli. — **Fabrizio del Bono**, Borgo Palmia 4, Parma (Italia). Mandatario: D<sup>r</sup> J.-D. Pahud, Losanna. — «Priorità: Italia, 16 luglio 1947.»
- Kl. 126 g, Nr. 271292. 12. November 1948, 19 Uhr. — Lenkstange für Fahrräder. — **Roelof Carel de Boer**, Vondelstraat 110, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Kl. 127 b, Nr. 271293. 7. April 1949, 19 Uhr. — Durch eine Brennkraftmaschine mittels elektrischer Uebertragung angetriebenes Fahrzeug. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 127 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271202 (96 a); 271203 (96a).
- Kl. 127 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271283 (126 b).
- Kl. 127 i, Nr. 271294. 27. Februar 1948, 19 Uhr. — Schienenkontakt. — **Josef Fryba**, Ceskomoravská 107, Prag VIII (Tschechoslowakei). Vertreter: André Schott, Genf.
- Kl. 128 b, N° 271295. 9 giugno 1948, ore 18. — Zatterino per l'esplorazione dell'ambiente subacqueo dalla superficie. — **Pirelli Società per Azioni**, via Fabio Filzi 21, Milano (Italia). Mandatario: A. Bugnion, Ginevra. — «Priorità: Italia, 28 giugno 1947.»
- Kl. 128 c, N° 271296. 1<sup>er</sup> avril 1948, 19 h. — Dispositif de propulsion à moteur pour canots. — **Charles H. Pugh Limited**, Tilton Road, Small Heath, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — «Priorités: Grande-Bretagne, 10 avril 1947, 3 janvier 1948.»
- Kl. 129 c, N° 271297. 31 décembre 1947, 16 h. — Fusée, notamment pour le décollage assisté, et procédé pour sa fabrication. — **Aerojet Engineering Corporation**, Irwindale Avenue 332, Azusa (Californie, E.-U. d'Am.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — «Priorité: E.-U. d'Am., 21 septembre 1943.»

5 { Zusatzpatente  
brevets additionnels  
brevetti addizionali } Nrn. 271298 — 271302

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271300 (41).
- Kl. 36 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271300 (41).
- Kl. 36 q, Nr. 271298 (267955). 21. Dezember 1946, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Amins. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 b, Nr. 271299 (265846). 13. Juni 1947, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Anthrachinonfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 37 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271300 (41).
- Kl. 41, Nr. 271300 (253015). 30. Oktober 1947, 19½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer kolloidalen, wässrigen Harzlösung und nach diesem Verfahren erhaltene Lösung. — **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New York (Ver. St. v. A.). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 45 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271300 (41).
- Kl. 100 a, Nr. 271301 (268025). 28. Februar 1948, 12¾ Uhr. — Elektromagnetische Einrichtung zum Fördern von Gasen oder Flüssigkeiten. — **Anton Ryba**, via Verona 13/I, Bozen (Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 100 a, Nr. 271302 (268025). 28. Februar 1948, 12¾ Uhr. — Elektromagnetische Einrichtung zum Fördern von Gasen oder Flüssigkeiten. — **Anton Ryba**, via Verona 13/I, Bozen (Italien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 101 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271301, 271302 (100 a).
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 271298 (36 q).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Kl. 4 a, N° 260497. 19 mars 1947, 18 h. — Procédé de construction de planchers de béton armé et plancher obtenu à l'aide de ce procédé. — **Compagnie Ferbric S. A.**, Genève (Suisse). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Nantissement en faveur de: **Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G.**, Zurich (Suisse); enregistrement du 9 octobre 1950.
- Kl. 19 c, Nr. 268501. 12. April 1948, 18 Uhr. — Verfahren und Streckwerk zum Verziehen von Textilfasern. — **Geoffrey Hill Ambler**, Frizinghall bei Bradford (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung zugunsten von: **Ambler Superdraft Limited**, Ilkley, Wheatley Works, Ben Rhydding (Yorkshire, Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 9. Oktober 1950.
- Kl. 24 c, Nr. 227962. 29. Mai 1942, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schablonen für den Filmdruck. — **Hans C. Ulrich**, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung zugunsten von: **Robert Eich**, Kinkelstrasse 69, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 2. Oktober 1950.
- Kl. 59, Nr. 268892. 21. Juli 1948, 20 Uhr. — Senkblei. — «**Rilko**» **Rieser**, Biel (Schweiz). Vertreterin: «**Peruhag**» **Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH.**, Bern. — Uebertragung zugunsten von: **Werner Martin**, Geschäftsführer, Schweizerbodenweg 5, Biel (Schweiz). Vertreterin: «**Peruhag**», **Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH.**, Bern; registriert am 4. Oktober 1950.
- Kl. 80 b, Nr. 260370. 13. Februar 1948, 10¾ Uhr. — Einzelangetriebene Holzbearbeitungsmaschine. — **Karl Stäheli**, und **Louis Eggmann**, Romanshorn (Schweiz). — Uebertragung an: **René Lüscher-Dändliker**, Maschinenbau, Romanshorn (Schweiz); registriert am 4. Oktober 1950.

### Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatarî

- Kl. 36 d, Nr. 249630. **Beat Schoenenberger**, Zürich.
- Kl. 39 c, Nr. 235286. **Hans Hamberger**, Oberried.
- Kl. 39 c, Nr. 243104. **Hans Hamberger**, Oberried.
- Kl. 50 b, Nr. 260877. **Hermann Wiedmer**, Zürich.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

(225 Hauptpatente — 225 brevets principaux — 225 brevetti principali)

- Kl. 2 c, Br. 210046. **Bindemäher.**
- Kl. 2 d, Nr. 267638. **Verfahren und Einrichtung zum Trocknen landwirtschaftlicher Erzeugnisse unter fortlaufender Bewegung derselben.**
- Kl. 2 e, N° 192078. **Installation pour stimuler la croissance des plantes en terre froide.**
- Kl. 3 a, Nr. 256786. **Saugvorrichtung für Kälber.**
- Kl. 3 c, Nr. 247631. **Schädlingsbekämpfungsmittel.**
- Kl. 3 c, Nr. 254172. **Angelrute.**
- Kl. 4 a, Nr. 252311. **Mauerwerk.**
- Kl. 4 b, Nr. 214564. **Wärme- und schallsolierender Körper.**
- Kl. 4 b, N° 260801. **Procédé de fabrication d'un élément de construction.**
- Kl. 4 b, N° 267644. **Elemento di costruzione in laterizio forato, atto alla costruzione di solaio e pavimento.**
- N° 4 d, N° 219878. **Dispositif d'obturation d'une baie.**
- Kl. 4 d, Nr. 250298. **Raumabschliessendes Bauelement.**
- Kl. 4 d, Nr. 255650. **Stirnholzparkettboden.**
- Kl. 7 a, Nr. 257332. **Raumheizöfen mit Heissluftbereiter.**
- Kl. 7 g, Nr. 255347. **Elektrisch heizbarer Körper und Verfahren zu seiner Herstellung.**
- Kl. 8 a, Nr. 252492. **Betonmischer.**
- Kl. 9 c, Nr. 197232. **Badewannengarnitur mit Brause.**
- Kl. 9 d, N° 260808. **Appareil de chasse pour water-closet.**
- Kl. 10 b, Nr. 237939. **Stossriegel-Schiebeschloss.**
- Kl. 11 a, N° 217426. **Article en verre et procédé de fabrication de cet article.**
- Kl. 11 a, Nr. 231862. **Einrichtung zum differenzierten Härten von Glasplatten.**
- Kl. 15 a, Nr. 245615. **Elektrothermische Heizeinrichtung.**
- Kl. 15 a, Nr. 267660. **Elektrisch beheizbares Koch-, Brat- und Backgerät.**
- Kl. 15 i, Nr. 233812. **Verbindungsdübel.**
- Kl. 15 i, Nr. 250609. **Schreibtisch mit einem nach hinten in den Nischenraum klappbaren Tischplattenteil und einer versenkbaren Schreibmaschine.**
- Kl. 15 i, Nr. 254200. **Pult mit eingebauter Schreibmaschine.**
- Kl. 15 k, Nr. 250047. **Klemmhalter, insbesondere für Seifenstücke.**
- Kl. 15 l, Nr. 204805. **Vorrichtung zur Erzeugung eines gekühlten Gasstromes und zur Einleitung und Verteilung desselben in fließbaren Massen.**
- Kl. 15 l, N° 257360. **Appareil de brassage.**
- Kl. 15 l, N° 265802. **Echelle munie d'une planche.**
- Kl. 15 l, N° 267664. **Poignée.**
- Kl. 17 b, Nr. 239515. **Füllhöhenbegrenzer für das Einfüllen von Flüssigkeiten in Gefässe.**
- Kl. 21 b, Nr. 244573. **Webstuhl.**
- Kl. 21 c, Nr. 198675. **Elastisches Drchergewebe.**
- Kl. 21 c, Nr. 246231. **Fühleinrichtung für den Spulenwechsel an Wechselstühlen.**
- Nr. 23 a, Nr. 257093. **Handstrickmaschine.**
- Kl. 23 a, Nr. 263934. **Halter für Stricknadeln.**
- Kl. 24 a, Nr. 247212. **Halbbares Veredelungsbad zum Imprägnieren von zellulosehaltigem Textilgut.**
- Kl. 24 a, N° 262247. **Appareil pour encoller, assouplir, adoucir ou apprêter les fils et filés textiles.**
- Kl. 24 b, N° 260553. **Appareil enclencheur-déclencheur automatique.**
- Kl. 24 c, N° 258567. **Mastic convenant pour l'impression à la planche de produits à base de matières celluloseuses.**
- Kl. 24 c, N° 260065. **Mastic convenant pour l'impression à la planche.**
- Kl. 24 d, Nr. 259103. **Elektrisches Bügeleisen.**
- Kl. 24 f, Nr. 256219. **Automatische Umschaltvorrichtung zum wechseln Antrieb der Zugwalzen von Gewebe-Breitbehandlungsmaschinen mit Geweberücklauf.**
- Kl. 25 a, Nr. 248198. **Vorrichtung an weichen bzw. halbweichen Doppelkragen zum Versteifen der vorderen Partien desselben.**
- Kl. 25 b, Nr. 267678. **Spitzenhalter für lose Herrenkragen.**
- Kl. 25 c, Nr. 264280. **Schieber für Reissverschlüsse.**
- Kl. 27 b, Nr. 256833. **Schliessvorrichtung für Schuhverschluss.**
- Kl. 28 a, Nr. 197566. **Milchaustragkanne.**
- Kl. 29 d, Nr. 254791. **Regulicvorrichtung an einem Zyktron.**
- Kl. 31 b, Nr. 189395. **Maschine zum Zerkleinern von weichen Stoffen, insbesondere von Fleischwaren.**
- Kl. 31 b, Nr. 212853. **Fleischwolfmesser.**
- Kl. 36 a, N° 252347. **Dispositif régulateur de la pression d'un appareil de cuisson sous pression.**
- Kl. 36 i, N° 263273. **Appareil à fonctionnement entièrement automatique pour la fabrication du noir de carbone.**
- Kl. 36 o, Nr. 235035. **Verfahren zur selektiven Hydrierung eines Kohlenwasserstoffes mit dreifacher Bindung zu einer Verbindung mit doppelter Bindung.**
- Kl. 36 o, Nr. 263034. **Verfahren zur Herstellung von Ureidosäuren.**
- Kl. 36 p, N° 265841. **Procédé de préparation de l'ester éthylique de l'acide α-(2-[4-carboxy]-thiazolidinyl)-phénacéturique.**
- Kl. 36 q, Nr. 191848. **Verfahren zur Herstellung eines neuen Zwischenproduktes.**
- Kl. 36 q, N° 242610. **Procédé de préparation d'alcoyloamines à partir d'ammoniaque et d'oxydes oléfiniques.**
- Kl. 37 a, Nr. 251391. **Verfahren zur Herstellung eines Tetrakisazofarbstoffes.**
- Kl. 37 h, Nr. 241418. **Verfahren zur Verbesserung der Eigenschaften von Bitumina.**
- Kl. 37 i, N° 241654. **Colle minérale et procédé pour sa fabrication.**
- Kl. 38 a, Nr. 198971. **Verfahren zur Extraktion ätherischer Öle.**
- Kl. 38 b, N° 234353. **Procédé de distillation continue de schistes bitumineux et four pour la mise en œuvre de ce procédé.**
- Kl. 41, N° 249381. **Procédé d'obtention d'une superpolyamide linéaire.**
- Kl. 43, Nr. 247993. **Verfahren und Vorrichtung zur Bestrahlung eines flüssigen oder gasförmigen Stoffes.**
- Kl. 43, N° 257415. **Dispositif électrolyseur contre la formation de tartre dans les chaudières et autres échangeurs thermiques à eau.**



- Kl. 44 a, Nr. 243347. Verfahren zum elektrolytischen Auftragen von Chromf überzügen.  
 Cl. 44 a, N° 267694. Installation à bain galvanique.  
 Kl. 44 d, Nr. 267695. Verfahren zur Erhöhung der chemischen Beständigkeit von Gegenständen aus Aluminium oder Aluminiumlegierungen.  
 Kl. 46 b, Nr. 254247. Verschlussorgan für Beutel aus durchscheinender Zellulosefolie, Papier, Gewebe usw.  
 Cl. 46 e, N° 188339. Installation pour la mise en forme, le calandrage et le glaçage d'un objet creux moulé et séché en partant de la pâte à papier.  
 Kl. 47 e, Nr. 255113. Vorrichtung an Loseblättermappen zum Halten der losen, gelochten Blätter.  
 Cl. 47 e, N° 257740. Apparechio di ritegno per registri a schede visibili.  
 Kl. 48 d, Nr. 249389. Mehrfarbendruckmaschine.  
 Kl. 48 d, Nr. 249390. Mehrfarbendruckmaschine zur Herstellung von Irisdrucken.  
 Cl. 50 c, N° 252545. Appareil pour le remplissage des réservoirs de stylographes.  
 Kl. 50 c, Nr. 263304. Füllhalter.  
 Cl. 50 f, N° 209870. Appareil pour affûter les mines de crayon.  
 Kl. 53 a, Nr. 264630. Musikgerät.  
 Cl. 54 f, N° 194488. Dispositif d'assemblage pour éléments de construction destinés à l'établissement de jouets, de maquettes ou d'étalages.  
 Cl. 54 f, N° 223798. Jeu de construction permettant la constitution de machines et de dispositifs électriques divers.  
 Kl. 54 f, Nr. 262824. Spielzeug.  
 Kl. 54 f, Nr. 267713. Spielzeug-Kran.  
 Cl. 56 d, N° 197617. Cartouche pour armes à feu à canon rayé.  
 Kl. 56 d, Nr. 206458. Verfahren zur Herstellung von Geschosshülsen aus Aluminiumlegierungen und nach diesem Verfahren hergestellte Geschosshülse.  
 Kl. 56 g, Nr. 248836. Feuerwaffe.  
 Kl. 58, Nr. 243622. Hilfs-Einrichtung für die Kontrolle der Grössen und das Beschneiden von keramischen Platten und Glascheiben.  
 Kl. 58, Nr. 263688. Messvorrichtung an mit einem Schlitten versehenen Werkzeugmaschinen mit Längsverstellung.  
 Kl. 59, Nr. 229871. Verfahren zur Kursweisung mittels frequenzmodulierter Strahlungen.  
 Kl. 62, Nr. 233598. Einrichtung zum Prüfen der Fahreigenschaften von Deichselfahrzeugen.  
 Kl. 62, Nr. 255141. Handapparat zur Ermittlung des Härtegrades von Materialien, insbesondere Metallen.  
 Kl. 65, Nr. 189185. Zeigerwaage.  
 Kl. 66 c, Nr. 218127. Nebenschlusswiderstand für Strommessgeräte.  
 Kl. 66 c, Nr. 252160. Niederschlags-Abgleichbrücke.  
 Cl. 67, N° 249161. Appareil pour la détection de gaz qui forment avec l'air des mélanges explosifs.  
 Kl. 69, Nr. 247754. Stahltongerät nach dem Durchzugsprinzip.  
 Kl. 69, Nr. 247757. Stahltongerät nach dem Durchzugsprinzip.  
 Kl. 69, Nr. 248859. Querschritt-Abspielstift für Schallplattenabnehmer.  
 Kl. 69, Nr. 254572. Elektrischer Tonabnehmer.  
 Cl. 70, N° 207373. Procédé pour la détection d'objets au moyen d'ondes électromagnétiques et dispositif pour la mise en œuvre de ce procédé.  
 Kl. 70, Nr. 245427. Projektionsapparat.  
 Kl. 71 e, Nr. 266935. Uhr.  
 Cl. 71 f, N° 214434. Mouvement de montre à seconde au centre.  
 Kl. 71 f, Nr. 235316. Wasserdichtes Uhrgehäuse.  
 Cl. 71 f, N° 242201. Boîte étanche pour mouvements d'horlogerie et appareils de mesure.  
 Cl. 71 f, N° 259168. Dispositif de fixation d'un mouvement de montre dans une boîte à fond amovible.  
 Cl. 71 f, N° 259169. Dispositif pour la fixation d'un mouvement dans une boîte de montre.  
 Cl. 71 f, N° 260635. Boîte étanche.  
 Cl. 71 f, N° 267735. Boîtier de montre étanche.  
 Kl. 73, Nr. 253755. Einrichtung zum Reinigen von feinmechanischen Bestandteilen, insbesondere von Uhrenbestandteilen.  
 Kl. 78 c, Nr. 242888. Verfahren zum Befeuchten von für Giessereizwecke bestimmten Formmassen und Kernmassen.  
 Kl. 79 c, Nr. 250954. Elektrischer Lötapparat.  
 Kl. 79 c, Nr. 258903. Steuereinrichtung für einen Widerstandsschweissapparat.  
 Kl. 79 d, Nr. 267744. Falzpresseinrichtung für Blechrohre.  
 Kl. 79 e, Nr. 227199. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Hül sen.  
 Kl. 79 f, Nr. 237444. Vorrichtung an waagerechte Werkzeugrollen aufweisenden Werkzeugmaschinen zum Zuführen und Wegführen der Werkstücke zur bzw. von der Arbeitsstelle.  
 Cl. 79 k, N° 210244. Tour à fileter.  
 Kl. 79 k, Nr. 217561. Reihenbohrmaschine.  
 Kl. 79 k, Nr. 227203. Werkzeugmaschine mit Vorschubgetriebe.  
 Kl. 79 k, Nr. 234828. Schneidwerkzeughalter mit Schneidwerkzeug für spanabhebende Maschinen.  
 Cl. 79 k, N° 239251. Dispositif de fixation d'une pièce à travailler, sur une machine-outil.  
 Cl. 79 k, N° 252395. Pointe pour machine-outil.  
 Cl. 79 k, N° 267748. Perceuse.  
 Kl. 79 l, Nr. 237450. Rollbock.  
 Kl. 80 a, Nr. 249678. Ein einer Handsäge angebrachte Spannvorrichtung.  
 Kl. 80 l, Nr. 267755. Verfahren und Einrichtung zur Erzeugung von Holzspanen aus Stockholz.  
 Kl. 81, Nr. 199254. Bigsamer Druckmittelbehälter und Verfahren zu dessen Herstellung.  
 Kl. 81, Nr. 216473. Verfahren zur Verformung von polymerisiertem Äthylen.  
 Kl. 85 a, Nr. 255507. Poliermaschine.  
 Cl. 86, N° 239068. Tête interchangeable pour rasoir mécanique.  
 Kl. 86, Nr. 244667. Scherkopf, insbesondere für elektrische Trockenrasierapparate.  
 Cl. 87 a, N° 244119. Clef réglable.  
 Kl. 87 a, Nr. 267760. Werkzeug zum Eintreiben von Stiften, mit Einrichtung zum Halten der Stifte.  
 Kl. 92, Nr. 248063. Wärmeaustauscher.  
 Cl. 94, N° 258655. Fermeur de bracelet.  
 Cl. 96 a, N° 192894. Ecrou indesserrable et procédé pour sa fabrication.  
 Cl. 96 a, N° 258663. Dispositif pour assembler des éléments cylindriques.  
 Kl. 96 a, Nr. 259542. Sicherheitsvorrichtung für einen Uebertragungsmechanismus.  
 Kl. 96 c, Nr. 242215. Als Wasserbremse dienende Kreiselmaschine.  
 Kl. 96 e, Nr. 264706. Rohrverbindung.  
 Kl. 96 f, Nr. 211709. Abschlussorgan.  
 Cl. 96 g, N° 254055. Dispositif de changement de vitesse progressif.  
 Kl. 96 g, Nr. 267770. Steuervorrichtung für stufenlos regulierbare Antriebe.  
 Kl. 98 a, Nr. 209416. Steuereinrichtung für Aufzüge.  
 Kl. 100 a, Nr. 248919. Kompressor mit in den Zylinder eingeschobener austauschbarer Büchse.  
 Kl. 100 a, Nr. 248920. Plunger-Kühlungseinrichtung an Hochdruck-Kompressoren.  
 Kl. 101 a, Nr. 204588. Kolbenpumpe mit zwei kongruente Kurbelversetzungen aufweisenden Wellen.  
 Kl. 102 a, Nr. 259922. Als Abschlusssorgan ausgebildete Düse für Freistrahlturbinen.  
 Kl. 103 f, Nr. 257207. Dampfgaskraftanlage mit aufgeladenem Dampfkessel.  
 Kl. 104 a, Nr. 203762. Brennkraftmaschine.  
 Kl. 104 a, Nr. 220825. Einrichtung für Verbrennungsmotoren, Kompressoren und dergleichen zur Verbesserung der Leistung derselben.  
 Kl. 104 c, Nr. 208048. Mehrfachzündapparat.  
 Kl. 104 c, Nr. 240291. Zwischen Magnetzündler und ihre Antriebswelle eingebaute Kupplung, ausgebildet als Vorrichtung zur selbsttätigen Verstellung des Zündzeitpunktes.  
 Kl. 104 d, Nr. 215485. Mit Wärmeaustauscher versehene Gasturbinenanlage.  
 Kl. 104 d, Nr. 227232. Gasturbinenanlage.  
 Kl. 104 d, Nr. 250478. Gasturbinenanlage in Verbindung mit mindestens einem Druckgaserzeuger.  
 Kl. 107 a, Nr. 220569. Dampferzeuger mit U-förmigen Siederohren.  
 Kl. 107 b, Nr. 216042. Verfahren zur Regelung von Anlagen mit mindestens zwei Dampferzeugern.  
 Cl. 108 a, N° 195436. Cloison amovible et interchangeable constituant un élément producteur de froid pour installations frigorifiques.  
 Kl. 108 a, Nr. 252619. Kühlanlage.  
 Cl. 108 c, N° 257841. Dispositif pour la congélation d'organes d'animaux, aux abattoirs.  
 Kl. 108 e, Nr. 253089. Kühlvorrichtung für Flüssigkeiten.  
 Kl. 109, Nr. 264724. Elektrischer Bleiakкумулятор.  
 Kl. 110 b, Nr. 254071. Für Fremd- und Eigenregung eingerichteter Generator.  
 Cl. 110 b, N° 255548. Trasformatore di tensione.  
 Kl. 110 c, Nr. 245799. Klein-Elektromotor mit Starter, insbesondere für elektrisch betriebene Trockenrasierapparate.  
 Kl. 111 a, Nr. 196771. Konzentrische Leitung, deren konzentrisch zum Innenleiter angeordneter Aussenleiter aus mindestens zwei in Längsrichtung verlaufend angeordneten Bändern besteht, insbesondere für Hochfrequenzkabel.  
 Cl. 111 a, N° 253576. Dispositif combineur pour le branchement d'un circuit d'utilisation sur un circuit distributeur.  
 Kl. 111 a, Nr. 257849. Einrichtung mit einer die Enden zweier Metallseile lösbar verbindenden Vorrichtung und mit gerillten Seilrollen.  
 Kl. 111 a, Nr. 265313. Verfahren zur Herstellung eines guthaftenden Filmes von hohem elektrischem Widerstand auf der Oberfläche eines eisenhaltigen Metallerzeugnisses sowie nach diesem Verfahren erhaltener Film.  
 Kl. 111 b, Nr. 235129. Elektrischer Schalter mit Funkenkammer.  
 Kl. 111 b, Nr. 244447. Elektrischer Schalter, insbesondere für Metall- und Holzbearbeitungsmaschinen.  
 Kl. 111 b, Nr. 245192. Quecksilber-Schaltrohre mit verzögerter Schaltung.  
 Kl. 111 d, Nr. 213805. Erdschluss- und Kurzschlusschutz von mehrphasigen Hochspannungsnetzen.  
 Cl. 111 d, N° 239447. Interrupteur de courant électrique, à déclenchement automatique.  
 Kl. 112, Nr. 188433. Verfahren zur Herstellung von Braunschen Röhren.  
 Cl. 112, N° 210907. Enroulement électrique avec noyau réglable, notamment pour haute fréquence.  
 Kl. 112, Nr. 230352. Schaltung zur Lieferung eines sägezahnförmigen Stroms an die Ablenkspulen einer Kathodenstrahlröhre.  
 Cl. 112, N° 249245. Récipient de décharge électronique pour l'émission d'électrons à l'extérieur de ce récipient.  
 Kl. 112, Nr. 254090. Quecksilberdampf-Gleichrichter mit Luftkühlung.  
 Kl. 112, Nr. 256680. Verfahren zur Herstellung von Selengleichrichterelementen.  
 Kl. 112, Nr. 256681. Einrichtung zur Vermeidung der über die Speisestromquelle erfolgenden Einwirkung einer Röhrenstufe auf andere von dieser Stromquelle gespeiste Kreise.  
 Kl. 113, Nr. 244184. Kontakteinrichtung an kontinuierlichen Kohle-Elektroden.  
 Cl. 115 c, N° 256340. Dispositif de réglage de l'alimentation d'un circuit électrique, notamment pour régler l'intensité lumineuse des tubes à décharge.  
 Kl. 116 c, N° 233471. Dispositif pour la protection des plaies.  
 Kl. 116 c, Nr. 254668. Stütze für Senkfüsse.



- Kl. 116 h, Nr. 237509. Verfahren zur Herstellung eines kerndialkylierten, aromatischen Acylsulfonamids.
- Kl. 116 h, Nr. 251020. Verfahren zur Herstellung eines emulgierend wirkenden Zahnreinigungsmittels.
- Kl. 116 h, Nr. 251776. Verfahren zur Herstellung des Dinatriumsalzes der 3-Oxy-4-methoxy-chalkon-4'-phosphorsäure.
- Cl. 116 h, N° 264758. Procedimento per la fabbricazione di un sale insolubile di streptomicina.
- Cl. 116 i, N° 252239. Pansement.
- Kl. 120 a, Nr. 201454. Entzerrende Impulsübertrageranordnung.
- Kl. 120 a, Nr. 267819. Verfahren zur Speicherung und Weitersendung von Telegrammen in automatischen Fernschreibämtern und Einrichtung zur Ausübung dieses Verfahrens.
- Kl. 120 b, Nr. 214507. Elektrode für Mikrophone.
- Kl. 120 b, Nr. 253359. Vorrichtung zum zeitweiligen Abdecken der Sprechmuschel bei Fernsprechern.
- Kl. 120 f, Nr. 188163. Schaltanordnung zum selektiven Empfangen und Verstärken von modulierten Trägerwellen.
- Kl. 120 f, Nr. 188458. Schaltanordnung zum Unterdrücken von Störungen in Radioempfangsgeräten.
- Kl. 120 f, Nr. 217898. Richtantennengebilde für ultrakurze Wellen.
- Kl. 120 f, Nr. 229993. Einrichtung zum drahtlosen Gegensprechen mit gemeinsamer Antenne und gemeinsamem Oszillator für Senden und Empfang.
- Kl. 120 f, Nr. 239653. Kurzwellen-Empfänger mit automatischer Scharfabbildung.
- Kl. 120 f, Nr. 245848. Schaltungsanordnung zur rauscharmen Uebertragung elektrischer Schwingungen mit wenigstens einer Schirmgitter-Entladungsröhre.
- Kl. 120 f, Nr. 256362. Vorrichtung mit einer Ultrakurzwellenröhre, in der ein Elektronenbündel ultrahochfrequent intensitätsmoduliert wird.
- Kl. 120 f, Nr. 259266. Einrichtung zur automatischen Einregulierung der Frequenz eines Röhrengenerators auf eine Steuerfrequenz.
- Kl. 120 f, Nr. 267825. Einrichtung zur Frequenzmodulation.
- Kl. 120 g, Nr. 215530. Verfahren zur elektrischen Uebertragung eines mehrfarbigen Bildes.
- Kl. 121 b, Nr. 264469. Verfahren und Vorrichtung zur Ueberwachung des Standes von Flüssigkeiten.
- Kl. 122 b, Nr. 256144. Schaufenster, insbesondere für Museen und Ausstellungsräume.
- Kl. 122 b, Nr. 264778. Möbel zur gleichzeitigen Aufbewahrung und Zurschaustellung von Verkaufsgegenständen.
- Kl. 123 b, Nr. 254972. Wahlweise auf dem Rücken oder an der Hand zu tragende Tasche.
- Kl. 125 b, Nr. 234685. Verfahren zur Zusammenfügung von Hülse und Kopf von Tuben.
- Kl. 125 b, Nr. 263455. Sicherungsbolzen.
- Kl. 126 a, Nr. 262694. Einrichtung zum Entladen von Langholzswagen.
- Kl. 126 b, Nr. 259999. Geschlossene Automobilkarosserie.
- Kl. 126 b, N° 267836. Dispositif de suspension de véhicule automobile.
- Cl. 126 b, N° 267837. Paraurti per autoveicoli.
- Cl. 126 c, N° 229765. Anneau latéral de jante.
- Kl. 126 d, Nr. 255857. Luftpumpe, insbesondere für Fahrräder.
- Kl. 126 f, Nr. 250556. Umschaltvorrichtung für Fahrraddynamos.
- Cl. 126 g, N° 267838. Guidon de bicyclette.
- Kl. 126 i, Nr. 267839. Fahrradnabe mit Uebersetzungswechselgetriebe mit zwei wechselweise einschaltbaren Uebersetzungen.
- Kl. 127 b, Nr. 231827. Pneumatische Sandstreuvorrichtung für Fahrzeuge, insbesondere Schienenfahrzeuge.
- Kl. 127 d, Nr. 217382. Rad für Schienenfahrzeuge.
- Kl. 127 d, Nr. 237545. Speichenrad für Schienenfahrzeuge.
- Kl. 129 a, Nr. 267847. Fallschirmhülle.

(16 Zusatzpatente — 16 brevets additionnels — 16 brevetti addizionali)

- Kl. 3 c, Nr. 255297 (247631). Schädlingsbekämpfungsmittel.
- Kl. 3 c, Nr. 255298 (247631). Schädlingsbekämpfungsmittel.
- Kl. 3 c, Nr. 255299 (247631). Schädlingsbekämpfungsmittel.
- Kl. 36 o, Nr. 194647 (191848). Verfahren zur Herstellung eines neuen Zwischenproduktes.
- Kl. 36 o, Nr. 201833 (191848). Verfahren zur Herstellung eines neuen Zwischenproduktes.
- Kl. 36 o, Nr. 253163 (235035). Verfahren zur selektiven Hydrierung von organischen Verbindungen mit dreifacher C-C-Bindung in gasförmiger Phase zu Verbindungen mit zweifacher C-C-Bindung.
- Kl. 36 q, Nr. 194651 (191848). Verfahren zur Herstellung eines neuen Zwischenproduktes.
- Kl. 56 d, Nr. 215852 (206458). Verfahren zur Herstellung von Geschosshülsen aus Aluminiumlegierungen.
- Cl. 71 f, N° 251293 (242201). Boîte étanche pour mouvements d'horlogerie et appareils de mesure.
- Cl. 79 k, N° 216603 (210244). Tour à fileter.
- Kl. 96 c, Nr. 252077 (242215). Als Wasserbremse dienende Kreiselmachine.
- Kl. 108 a, Nr. 266565 (252619). Kühlanlage.
- Kl. 108 a, Nr. 266828 (252619). Kühlanlage.
- Kl. 120 f, Nr. 226861 (217898). Richtantennengebilde für ultrakurze Wellen.
- Kl. 126 d, Nr. 261549 (255857). Luftpumpe, insbesondere für Fahrräder.
- Kl. 127 b, Nr. 239490 (231827). Pneumatische Sandstreuvorrichtung für Fahrzeuge, insbesondere Schienenfahrzeuge.

## Verzeichnis der am 16. Oktober 1950 veröffentlichten 400 Patentschriften

Liste des 400 exposés d'invention publiés le 16 octobre 1950

Lista dei 400 esposti d'invenzione pubblicati il 16 ottobre 1950

268066	269332	269428	269497	269558	269617	269686	269740
268095	269336	269429	269498	269559	269618	269687	269741
268836	269337	269430	269499	269560	269619	269688	269742
268957	269339	269431	269502	269561	269620	269689	269743
268988	269341	269432	269504	269562	269621	269690	269744
269051	269347	269433	269506	269563	269622	269691	269745
269052	269348	269437	269508	269566	269623	269692	269747
269053	269353	269438	269509	269567	269624	269693	269751
269054	269354	269439	269510	269568	269625	269694	269752
269067	269355	269441	269513	269569	269626	269695	269753
269068	269359	269442	269514	269570	269627	269696	269754
269069	269360	269444	269515	269571	269629	269697	269760
269070	269361	269445	269516	269573	269630	269698	269761
269071	269363	269446	269517	269574	269631	269699	269762
269109	269369	269447	269518	269575	269632	269700	269764
269120	269370	269448	269519	269576	269634	269701	269765
269152	269376	269449	269520	269577	269636	269702	269767
269173	269378	269450	269522	269578	269637	269703	269768
269179	269379	269451	269523	269579	269638	269704	269769
269184	269380	269452	269524	269582	269640	269705	269770
269191	269382	269453	269525	269583	269641	269706	269771
269214	269383	269454	269526	269584	269642	269707	269772
269215	269384	269455	269527	269585	269643	269708	269775
269235	269385	269456	269528	269586	269644	269709	269776
269236	269386	269459	269529	269587	269645	269710	269777
269245	269387	269460	269530	269588	269646	269711	269778
269248	269388	269461	269531	269589	269647	269712	269780
269252	269389	269463	269532	269590	269648	269713	269782
269253	269390	269464	269533	269591	269649	269714	269783
269254	269392	269465	269534	269592	269650	269715	269784
269259	269393	269466	269535	269593	269654	269716	269785
269267	269394	269467	269537	269594	269655	269717	269786
269268	269395	269468	269538	269597	269656	269718	269787
269278	269399	269471	269540	269598	269658	269719	269788
269280	269400	269473	269541	269600	269660	269720	269789
269282	269401	269474	269542	269601	269665	269723	269790
269285	269402	269477	269543	269603	269669	269724	269799
269292	269403	269478	269544	269604	269670	269725	269803
269293	269404	269479	269545	269605	269673	269726	269804
269296	269405	269481	269546	269606	269675	269727	269823
269300	269406	269484	269547	269607	269676	269729	269825
269305	269407	269485	269548	269608	269677	269730	269826
269306	269408	269486	269549	269609	269678	269731	269827
269307	269409	269487	269550	269610	269679	269732	269828
269314	269410	269489	269551	269611	269680	269733	269837
269317	269411	269490	269552	269612	269681	269734	269849
269318	269412	269491	269553	269613	269682	269735	269852
269319	269413	269492	269554	269614	269683	269736	269866
269320	269426	269494	269556	269615	269684	269738	269868
269329	269427	269496	269557	269616	269685	269739	269874

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

## Hotelgesellschaft Zermatt AG., Zermatt

## Einladung zur Gläubigerversammlung

## Erste Publikation

Die Inhaber der Partialen unserer Hypothekendarlehen von Fr. 400 000, im 1. Rang, werden hiermit eingeladen zu einer Gläubigerversammlung am 25. November 1950, um 13.30 Uhr, im Hotel «de la Planta», in Sion.

Im Sinne der Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 1. April 1949, betreffend Abänderung der Vorschriften des Obligationenrechts über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, ist über folgende Anträge zu beschliessen:

1. Verlängerung des Rückzahlungstermins der Anleihe um 10 Jahre, d. h. bis 30. November 1960.
2. Beibehaltung des heute geltenden, variablen und vom Geschäftsergebnis abhängigen Zinsfusses von max. 4½% bis zum neuen Verfall der Anleihe.

Die Berechtigung zur Teilnahme an der Beratung ist nachzuweisen durch Vorlegung der Titel oder durch einen Ausweis der Société de banque suisse, Lausanne, über Hinterlegung derselben. (AA. 360<sup>2</sup>)

Hotelgesellschaft Zermatt AG., Zermatt:  
Der Verwaltungsrat.

## Skissa, Fabrique de skis et d'articles de sports S. A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C. O.

## Troisième publication

Cette société ayant décidé sa liquidation, sommation est faite aux créanciers, conformément aux dispositions de l'article 742 C. O., d'adresser leurs productions jusqu'au 30 novembre 1950, au plus tard, au liquidateur, M. Pernet, agent d'affaires breveté, avenue J.-J. Mercier 2, Lausanne. (AA. 350<sup>1</sup>)

Le liquidateur.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 135380. Date de dépôt: 9 septembre 1950, 12 h.  
E. I. Du Pont de Nemours and Company, Market Street 1007, Wilmington (Delaware, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Compositions chimiques, renfermant des polymères et copolymères de l'acide acrylique ou de ses dérivés, aptes à former des fibres synthétiques, fabriquées sous diverses formes nées en particulier sous forme de fibres; fibres, fils, filés, mèches et bourres synthétiques; films, poudres de moulage, lamelles; articles textiles y compris étoffes tissées et tricotées.

### ORLON

Nr. 135381. Hinterlegungsdatum: 26. September 1950, 19 Uhr.  
Treupha AG. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte, Baden (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heilsalbe.

### AZULOL

Nr. 135382. Hinterlegungsdatum: 26. September 1950, 19 Uhr.  
Treupha AG. für chemisch-pharmazeutische & kosmetische Produkte, Baden (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aus Glutaminsäure bestehende pharmazeutische Produkte.

### GLUTACID GLUTAMINSÄURE TREUPHA

Nr. 135383. Hinterlegungsdatum: 26. September 1950, 15 Uhr.  
Oscar von Mentien, Casa Biasca, Locarno-Muraito (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte.

### VERAX

Nr. 135384. Hinterlegungsdatum: 23. September 1950, 14 Uhr.  
C. Chappuis Amsa S. A. (C. Chappuis Amsa AG.), Melano (Tessin, Schweiz).  
Fabrikmarke.

Herren- und Damenwäsche.



Nr. 135385. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1950, 20 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz S. A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

### ALLINOVIN

Nr. 135386. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1950, 20 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz S. A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

### ALLINOVINA

Nr. 135387. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1950, 20 Uhr.  
Sandoz AG. (Sandoz S. A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

### ALLINOVINE

Nr. 135388. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1950, 19 Uhr.  
Fabrique de bonneterie Armand Spira S. A., Pruntrut (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Wirk-, Strick- und Strumpfwaren aller Art aus pflanzlichen, tierischen oder künstlichen Textilfasern irgendwelcher Herkunft.

### Aspor

Nr. 135389. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1950, 19 Uhr.  
Fabrique de bonneterie Armand Spira S. A., Pruntrut (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Wirk-, Strick- und Strumpfwaren aller Art aus pflanzlichen, tierischen oder künstlichen Textilfasern irgendwelcher Herkunft.

### Loretta

Nr. 135390. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1950, 6 Uhr.  
Gebrüder E. & A. Schoch, Burgdorf (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bleimennige, gewöhnliche, nicht eindickende und hochdisperse, aller Art, und Rostschutzfarben aller Art.



Nr. 135391. Date de dépôt: 12 octobre 1950, 9 h.  
Rémy Gay-Fraret, Evionnaz (Valais, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Pâtes de savon.

### GLADIATOR

Nr. 135392. Date de dépôt: 13 octobre 1950, 18 h.  
Balco S. A., rue Chaponnière 7, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Appareils électriques pour repasser les cravates, et ses accessoires.

### RENOVEX

Nr. 135393. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.

### Blauband

Nr. 135394. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.

### Bague bleue

Nr. 135395. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.

### Super Brissago

N° 135396. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
 Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
 Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.



N° 135397. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
 Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
 Marca di fabbrica e di commercio.

Tabacchi in natura e lavorati.



N° 135398. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
 Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
 Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.

**GELB-CARMINBAND**

N° 135399. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
 Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
 Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.



N° 135400. Data del deposito: 20 ottobre 1950, ore 16.  
 Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).  
 Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti di tabacco, greggio e lavorato.



N° 135401. Date de dépôt: 26 octobre 1950, 19 h.  
 Sawyer's Inc., S. W. 26th Place 735, Portland (Oregon, E.-U. d'Amérique).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Appareils stéréoscopiques et diapositives y destinées, disques portant plusieurs paires de diapositives stéréoscopiques, appareils de projection stéréoscopiques, appareils de projection pour vues à deux dimensions, appareils de prises de vues stéréoscopiques, et pièces de rechange pour les susdits appareils.



Nr. 135402. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1950, 18 Uhr.  
 Diasan AG., Stampfenbachstrasse 59, Zürich (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt.

**NEOTEBESIN**

N° 135403. Date de dépôt: 27 octobre 1950, 17 h.  
 Laboratoires Médial S. A., chemin des Mines 11, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique.

Réceptifs de tous modèles et genres, en particulier flacons avec bouchons en caoutchouc et matières similaires; instruments pour l'hygiène et la médecine.

**PERFLAC**

**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung**  
 Radiations pour cause de non-renouvellement

Im April 1930 eingetragene und am 3. November 1950 gelöschte Marken  
 Marques enregistrées en avril 1930 et radiées le 3 novembre 1950

72152	72238	72298	72329	72378	72411	72459	72518	72989
72191	72242	72299	72355	72380	72412	72462	72550	73116
72199	72268	72300	72356	72382	72413	72467	72552	73175
72205	72270	72301	72360	72383	72414	72468	72553	73428
72225	72271	72302	72362	72387	72417	72485	72579	
72226	72275	72317	72365	72396	72418	72490	72635	
72229	72278	72318	72369	72397	72432	72491	72636	
72230	72288	72320	72370	72398	72434	72493	72638	
72231	72293	72323	72371	72400	72435	72494	72639	
72232	72294	72325	72372	72402	72443	72504	72735	
72235	72295	72326	72373	72405	72444	72516	72820	
72236	72296	72327	72375	72408	72445	72517	72851	

Nachtrag — Supplément

Im November 1929 eingetragene und am 3. November 1950 gelöschte Marke  
 Marque enregistrée en novembre 1929 et radiée le 3 novembre 1950

72364

**UNION Rückversicherungs-Gesellschaft, Alpenquai 8, Zürich**

**Aktiven**

**Bilanz auf 31. Dezember 1949**

**Passiven**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	5 000 000	—	Gesellschaftskapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	10 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	13 085 426	—	Gesetzlicher Reservefonds	2 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	1 744 468	—	Spezialreserven:		
Andere Aktien	507 438	—	Spezialreserve	300 000	—
Hypothekarische Anlagen	5 539 485	70	Kursschwankungsreserve	500 000	—
Grundstücke	2 781 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	7 288 364	10	Lebensversicherung:		
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-			Deckungskapital für Kapital- und Rentenversiche-		
gesellschaften:			rungen	26 203 269	13
Aus laufender Rechnung	21 844 058	28	Schwebende Versicherungsfälle und Rückkäufe	141 235	37
Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versiche-			Unfall- und Schadenversicherung:		
rungen	46 056 059	13	Prämienüberträge	11 635 709	74
Stückzinsen und Mieten	78 153	—	Schwebende Schäden	11 042 701	79
Andere Aktiven und Debitoren	251 223	89	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungs-		
			gesellschaften:		
			Aus laufender Rechnung	22 706 196	31
			Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	17 658 646	54
			Andere Passiven und Kreditoren	1 236 986	39
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen		
			für das Personal	Fr. 1 530 111.37 <sup>1)</sup>	
			Gewinn	750 930	85
			Aktienobligi: Fr. 1 738 120.40		
			<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung.		
Aktienobligi: Fr. 1 738 120.40					
	104 175 676	12		104 175 676	12

Zürich, den 30. Juni 1950.

UNION Rückversicherungs-Gesellschaft  
 Der Direktor: H. Grieshaber.



## N. V. Nijmeegse Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij, Amsterdam

## Aktiven

## Bilanz auf 31. Dezember 1949

## Passiven

	hfl.	c.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	204 650	45
Aktien von Versicherungsunternehmen	30 000	—
Uebrigere Aktien	27 852	55
Guthaben bei Banken	107 811	05
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	79 978	55
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	2 019	66
Depots aus übernommenen Versicherungen	4 436	39
Stückzinsen und Mieten	9 546	40
Uebrigere Aktiven	85 700	49
(B 162)	551 995	54

## Eigenkapital:

Aktien- oder Garantiekapital	250 000	—
Reservfonds	25 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	105 887	26
Schwebende Schäden	57 264	86
Schuldverpflichtungen:		
bei Banken	26	38
bei Agenten	9 750	83
Wertberichtigungen:		
Rücklage für Wertpapierverluste	49 234	33
Uebrigere Passiven	54 831	88
	551 995	54

Amsterdam, den 14. Juli 1950.

N. V. Nijmeegse Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij  
Losecaat Vermeer.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Gerber Berti, Frau, VI 9474. — Stirnemann J., Holz und Kohlen, VI 9472. Adliswil: Dramatischer Verein Adliswil, VIII 43422. Aigle: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Parqueterie d'Aigle, IIB 2389. — Reutti A., Mme, II 16249. Allmendingen bei Bern: Rohrbach & Haueter, Vollbürger «Orga», III 14113. Altbüren: Steffen J., Holzwarenfabrik, IIIa 1869. Ammerwil (Bern): Dick Gottfried, Baugeschäft, III 16566. Amriswil: Täscher Otto, Haushaltsartikel und Spielwaren, IX 5680. Andermatt: Meyer Kurt, Liegenschaft Friedheim, VII 12909. Arlesheim: Zingg-Lang Ernst, Dr. jur., V 11716. Attiswil: Orgelfonds, H. Kaiser, Pfarrer, Va 3656. Bad Ragaz: Romer Christel, Patienten-Handarbeiten, IX 3866. Baden: Strasser Rudolf, Hoover-Repräsentant, VI 8711. Basel: Fehlmann-Amacher E., Frau, V 21698. — Forster & Co., Dexion-Produkte, V 10774. Frey Hanni, Frl., Privatlehrerin, V 17587. — Haering Rudolf, Direktor, V 16702. — Hager-Bähler Benedikt, Metzger, V 23141. — Herrmann S., Dr., dipl. Ingenieur, technische Vertretungen, B 1554. — Imperial Chemical Industries (Export), Limited Manchester, Filiale Basel, V 17157. — Interessengemeinschaft der Landesproduktionsbranche Basel und Umgebung, V 12105. — Kessler René, kaufmännischer Angestellter, V 23138. — Kirchensteiner Hans, Dr., V 23142. — Krattiger Heidy M., Frl., Sekretärin, V 23147. — Meditechnica AG, V 11715. — Oeuvre Les Cigognes d'Alsace, V 11292. — Probst-Jörg Hans, V 21150. — Salzberg M., Pelze, V 23149. — Schneider Max E., Handelsagentur, V 23150. — Schweizer S., Ferienwohnungsnachweis, V 17163. — Surkes A. W., Dr. med., V 22446. — Wagner Albert, Kaufmann, V 15080. — Walch-Frank Y., Frau, V 14634. Bern: Frauenturnklub, III 18622. — Fürst Hans, Feinbäckerei und Konditorei, III 2099. — Gilgen Jean, Vertreter, III 16003. — Hausverwaltung Birchler-Sauter, III 8096. — Jakob-Liechi B., Frau, III 21336. — Kirchenbauverein Engehalbinsel, III 20619. — Müller Jean-Pierre, repräsentant, III 7067. — Rufer Fritz, Kaufmann, III 5246. — Spirig Hermann, Pinsel- und Bürstengeschäft, III 12492. — Studentenschaft der Universität Bern, Buchgenossenschaft, III 19619. — Ulrich-Feller Alfred, III 17081. — Villiger H. W., Villigers Büromaschinen, III 15794. Biel: Hani Kurt, Vertreter, IVa 7587. — Jaton-Ehrat Edmond, IVa 7585. — Reisekasse der Bieler Liedertafel, IVa 7160. — Röthlisberger Erich, Kaufmann, IVa 4084. — Schweizerische Kreditanstalt, Filiale, IVa 1200. — Schwitzgebel-Joly A., Mme, posage de radium, IVa 5746. Birsfelden: Müller-Rinkler Werner, Elektrotechniker, V 16333. Buchs (Aargau): Girod Ch., Sekretär, VI 9478. Büsserach: Haener AG, Bandweberei, V 11026. Bussigny-sur-Morges: Troll Gottfried, II 16269. Bützberg: Hug Jakob, Mühlenbau, IIIa 845. Caisis: Bürgerheim, X 4937. Chalais: Zufferey Maurice, de Félix Réchy, IIc 4266. Chardonne: Barbey Gustave, buraliste postal, IIB 1007. Château-Oex: Mottier Lina, Mlle, IIB 2760. Chur: Reisekasse der Jahrgänger 1899, X 3696. — Wohnbaugenossenschaft Alvier, X 19. Corbeyert: Bertholet Félix, boulangerie, épicerie et mercerie, IIB 2314. Corgemont: Junod Eric, industriel, IVa 6329. Cully: Contemporains de Lavaux 1918, II 16240. Davos-Platz: Hartkopf Helene, Papeterie und Zigarren, X 3411. Degersheim: Turnverein, IX 9629. Delémont: Cattin René, entreprise de peinture, IVa 6822. Dübendorf: Marbacher H., Frau, Kartenverlag, VIII 43455. Ebikon: Ackermann Robert, Buchbindereiartikel, VII 13296. Effretikon: Schwarz Paul, Neuheitenvertrieb, VIII 43477. Einsiedeln: Soldo Primo, Buchhalter, VIII 43465. Erlenbach (Zürich): Schmid Albert, Papier-Schmid, VIII 43462. Fleurier: Jeannin Charles, inspecteur de la Bâloise-Vie, IV 4428. Fribourg: Coën Charles, vêtements en cuir, IIA 4179. — Julmy Aloys, employé postal, IIA 4176. — Lufa S. A., IIA 4178. — Radio-Service S. à r. l., IIA 4180. — Université populaire, IIA 4184. Genève: Amicale des employés et ouvriers du département des Travaux Publics, I 12374. — Association polonaise «Polonia», comité d'aide nationale polonaise K. S. N., I 12368. — Chatelain E., pharmacie de Grange-Canal, I 12379. — Daicker Henry, I 12359. — Dayan Mathilde, Mme, I 12385. — Favre Germaine, Mme, «Béatrice», I 12371. — Froidevaux Claude, I 12384. — Gal Pierre, épicerie fine du Bourg-de-Poux, I 12378. — Hellmüller Hélène, Mlle, I 12367. — Les Amis de Zikei Plada, I 12356. — Moret Ernest, I 12358. — Peney René, boucherie et charcuterie, I 12377. — Prince Charles, I 12382. — Richard Pierre-L., Dr.-médecin, I 12350. — Ski-club de dames «Juniors», I 12381. — Vannay Bruno, laitier, I 12363. Glis: Tenisch Othmar, Kaufmann, IC 4268. Goldwil (Thun): Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Goldwil-Heiligenschwendli, III 16870. Heimenschwand: Jöhr Werner, Sattlerei und Handlung, III 16558. Hergiswil (Nidwalden): Dütsch Robert E., Textil-Ingenieur, VIII 43457. Herisau: Wanner Paul, IX 9180. Hofstetten (Solothurn): Kirchenbasar Hofstetten-Flüh, V 17895. Horgen: Beck Alfred, Vertreter, VIII 43461. Hünibach (Thun): Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Hünibach, III 16799. Hütten: Braunviehzuchtgenossenschaft Hütten, VIII 43481. — Isler Walter, Segel, VIII 43480. Igogne: Praplan Maurice, épicerie et tissus, IIC 4267. Interlaken: Offiziersgesellschaft Interlaken und Umgebung, III 5525. Kerzers: Vollenweider Franz, Pfarrer, III 18300. Kriens: Zihler F., Postbeamter, VII 5277. Kronbühl: Schweizer Rud., Autogarage, IX 13025. Küsnacht (Zürich): Itschner-Rohrbach Rudolf, Kaufmann, VIII 43464. Lachen (Schwyz): Kalchauer Anton, Rechtsanwalt, VIII 19861. Laufen: Jermann-Burri Jos., Versicherungs-Agentur, V 11985. Lausanne: Brélat Robert, II 16257. — Cherbulliez H., II 16270. — Demaurex Jean-Paul, Dr. D. D. S., déclin-dentiste, II 14638. — Duvoisin Marcel, repräsentant, II 16261. — Fanfare des employés C. F. F., II 5409. — Franz Madeleine, Mme, «Ever-Fitz», II 16263. — «Jicar» S. A., II 10418. — Morel Arnold S. A., II 16230. — Rochat Paul, photographe, II 16253. — Romang Mathilde, Mme, confection pour dames, II 16268. — S. I. de l'Avenue de la Gare 9bis S. A., II 16242. — S. I. La Trabantine S. A., II 16259. — Waridel André, Dr.-médecin, II 16260. — West-End S. A., II 15822. Lengnau (Aargau): Widmer Josef, Bildhauer, VI 9466. Leysin: Pabst Anton, exploitation agricole, IIB 1872. Liebfeld: Krieger Arnold, III 21138. Lonay: Fitting-Lagier William, Dr. Préverenges, II 16250. Lotzwil: Batschmann Fridolin, Grabsteingeschäft, IIIa 1967. Lutry: Déglon Bernard-H., II 16264. Luzern: Baumann Karl, Dr., Arzt, VII 10705. — Baumeier Gottfried, städtischer Verwaltungsbeamter, VII 6558. — Genossenschaft zum eigenen Herd, VII 10195. — Stirnemann Josef, privat, VII 13435. — Ulrich Arthur, «Turis», VII 12510. Lyss: Binggeli W., Hausdienstmaterial, IVa 517. Malters: Stocker Jos., Spenglerei und Installationen, VII 12704. Mont-la-Ville: Martini Jean, buraliste postal, II 11536. Montet (Broye): Magnin L. et J., tissus, IIA 4182. Monthey: Courtine frères, matériaux de construction, IIC 4263. Montreux: Aimo François, repräsentant, IIB 2345. Morges: Baudat Ernest, repräsentant, II 16234. — Boucherie-charcuterie centrale, Faivre frères, II 16243. — Meille-Ferrari Ernest, marchand-fripier, II 16219. Moutier: Club de natation, IVa 6810. Münchenbuchsee: Carter Edward, III 20757. Münchenstein: Leone Rudolf, Webertechniker, V 23145. Murten: Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Murten, IIA 4183. — L'Eplattenier Roger, professeur, Meyriez, IIA 4181. Neualschwil: Isler Arthur, Kaufmann, V 12589. Neuchâtel: Baumgartner Werner, repräsentant,

IV 4871. — Fabrique suisse d'uniformes S. A., IV 1208. — Thoenen Aug., Mme, Sablons 51, IV 5130. Neuwelt: Evangelische Wähler Münchenstein-Neuwelt, V 20647. Niedergösgen: Noma GmbH, Import und Export, VI 9462. Niederuzwil: St.-Gallischer Schulpfleger-Verband, IX 9864. Oron-la-Ville: Imprimerie Campiche & Cie, II 16225. Pétierlen: Reformierte kirchliche Bezirksynode Büren an der Aare, IVa 7586. Pully: Voegeli Marthe, Mme, II 16274. Rapperswil (St. Gallen): Bündner Verein Rapperswil, Rütli und Umgebung, VIII 43462. — Landert Ed., elektro-mechanische Werkstatt und Wicklerei, IX 11735. Renens (Vaud): Aegerter Alfred, II 16252. — Fesselet-Morzier E., Mme, office de comptabilité «Ambor», II 16267. — Maggi Emile, carrelages et revêtements, II 16273. Rheinfelden: Fryma GmbH, V 7845. Riehen: Hünenberger-Furrer F., V 11061. Rolle: Weber Robert, technicien, II 16255. St. Gallen: Meier Heinrich, Kaufmann, IX 11753. — St.-Gallischer kantonaler Buchbindermeister-Verein, IX 8653. — Steiger Walter, Autobedarf, IX 2409. — «Wag», Waren-Ankaufs-Genossenschaft, IX 13372. St.-Légier: Institut Foyer «La Veyre», E. Jeanrichard & L. Gigon, IIB 2696. Sarnen: Burch Hermann, Zimmerer, VII 14162. La Sarraz: Moser Jean, commerce de vacherins, II 16256. Saxon: Gonset P. S. A., IIC 4264. Schiers: Graf W., Pfarrer, X 2988. Schlieren: Acklin Erich, Monteur, VIII 20215. — Sigro-Vertriebs-AG, VIII 1423. Le Sépéy: Crédit Foncier vaudois et Caisse d'épargne cantonale vaudoise, II 10086. Sion: Chambre syndicale valaisanne des installateurs de chauffages centraux, IIC 4265. Simach: Studer Franz, Ingenieur, VIIIB 1910. Solothurn: Bläsi Elisabeth, Strümpfe und Damenwäsche, Bébéartikel, Va 449. — Heizgenossenschaft «Bodo», Va 867. Stäfa: «Zürich», Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft, Agentur Stäfa, VIII 43421. Stans: Jahrbunderteiler der Frohsinnsgesellschaft Stans, Finanzwesen, VII 13438. Steinach: Hauser Ernst, Kurzwaren- und Neuheiten-Vertrieb, VIII 19693. Sugiez: Guillo-Derron H., chaussures, IIA 4177. Thalwil: Girardin Jules, repräsentant, VIII 43447. — Schweizerischer Textil- und Fabrikarbeiterverband, Sektion Thalwil, Reisekasse, VII 22048. Thun: Klassenfonds Progymnasium, Promotion 1933, III 137. — Meier T., Sattlerei und Tapeziererei, III 2648. La Tour-de-Trême: Société de tir, IIA 4175. Unterberg: Gemeindesteueramt Unterberg, VIII 43488. Unterindal: Häne Gallus, Textilien, IX 3245. Urdorf: Anselmi Gerhart, Dr. med., VIII 43460. — Appenzeller Ewald, «Maltag», Maler- und Tapezierergeschäft, VIII 43485. Uster: Zollinger Werner, Sattlerei und Aussteuergeschäft Niederuster, VIII 43419. Vallorbe: Boillod-Manni Alfred, chef-monteur C. F. F., II 16251. Vers-chez-les-Blanc: Cachin André, charcuterie de campagne, II 16254. Vevey: Contemporains 1920 Vevey et environs, IIB 3258. — Foyer de l'association suisse des paralysés, IIB 3230. — Treidel M., confection, chemiserie «Maty», IIB 429. Veytaux-Chillon: Metzger Ernest, serrurier d'art, Veytaux, IIB 2377. Wallisellen: Hauser Paul, Schreiner, VIII 43463. Winterthur: Fink Alfred, Architekt, VIIIB 1832. — Kulturfilmgemeinde Winterthur, VIIIB 334. Schützenverband Wülflingen, VIIIB 4838. Wynau: Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Wynau, IIA 1278. Yverdon: Chalet U. C. J. G. «Les Praises», II 16262. Zollikon: Boettcher Ernst F., Abt. Garnindustrie, VII 8626. Zollikon: Streuli August, Vorsteher, VIII 43458. Zug: Leutwyler-Hürlimann Hans A., VIII 4798. Zürich: AG für Bau-Produktion, VIII 43454. — Augsburger-Sutter Martha (Liegenschaft Herdernstrasse 90), VIII 43473. — Bar Merlo, Photograph, VIII 15352. — Baur Arthur, Ehemalige der Ter. Füs. Kp. I/155, VIII 43459. — Beusch René, stud. el. ing., VIII 43456. — Binkert Josef, Geschäftsleiter, VIII 15428. Bööpli Gertrud, Sekretärin, VIII 43450. — Brüttsch-Diener & Söhne, Wwe, Anna, VIII 43438. — Christel Max, Möbelwerkstätte, VIII 19446. — Diamantlicht AG, VIII 26050. — Genfer Allgemeine Versicherungen-Gesellschaft Genf, Subdirektion Zürich, VII 749. — Genoud Fernand, Sof. instr. génie, VIII 16640. — Grädel Friedrich, Vertretungen, VIII 20032. — Homberger-Bölslerli B., Frau, VIII 43487. — Huber Alfred, Verlags-Unternehmen, VIII 43448. — Hugentobler Eugen, Goldschmied, VIII 15312. — Keller-Bussmann Wilhelm, Professor, Dr. phil., VIII 43474. Loewen Siegfried, Künstleragentur, VIII 43423. — Luchsinger & Fischer, Haute Couture und Damenstoffe, VIII 41109. — Meier & Krieg, G. M., Bedruckungsanstalt, VIII 23128. — Neuburger Ernst, «Universal», Übersetzungen und Beratungen, VIII 35406. — Petraschke Richard, Vertretungen, VIII 42238. — Portmann Erwin, Büromaschinen, VIII 43476. — «Riccio»-Konfektion GmbH, VIII 43433. — Schenk Harry W., Postbeamter, VIII 758. — Schweizerischer Schmalftinkino-Verband, VIII 43482. — Sidler-Maag Albert, Inkasso, VIII 43489. — Verband Schweizerischer Herren- und Knaben-Konfektions-Industrieller, VIII 43453. — Walter Emil H., dipl. ing. chem. ETH, VIII 43467. Vadnz (Liechtenstein): Cycle Export Establishment, IX 11074. — Falk'sche Verlags-Anstalt, IX 11537. Wädlingen (Luxemburg): Hilger René, III 19521.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

**Esterbrook**  
No 407

Das IDEALE SCHREIBGERÄT FÜR JEDES PULT: **DIP-LESS**



- Immer schreibbereit
- Schreibt seitenlang ohne Eintauchen
- Federspitzen für jede Hand

**Erhältlich in Papeterien**  
od. Nachweis durch Wasser & Co.  
Zürich, Löwenstrasse 35 a



Unternehmen der Holz- und Baubranche  
auf dem Platz Zürich, sucht per 1. Januar  
oder 1. Februar 1951

## BUCHHALTER

bilanzsicher, mit modernen Buchhaltungsmethoden vertraut, rascher Auffassungsgabe und gutem Organisationstalent.

Wenn möglich mit Erfahrung in der Verwaltung von Liegenschaften.

Geboten wird selbständige, ausbaufähige Lebensstellung. Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, Photo und Angabe des frühesten Eintrittstermines unter Chiffre F 16140 Z an Publicitas Zürich 1.

**Schilder-  
Fabrik**  
**LOUIS MEYERCO**  
Immattstr. 81 tel. 55925  
**ZÜRICH**  
Wohn- u. Geschäftshäuser

**Patente**  
in allen Ländern  
durch  
Dipl.-Ing. J. Späth  
Limmatquai 92  
Zürich, Tel. 32 95 85

**Montreux EDEN**  
191 A - Das Restaurant - E. Barraud

**Kork-  
Spezialitäten**  
Korkwarenfabrik  
**CH. SCHNEIDER A.G.**  
LAUFEN (061) 793 84

Verlangen Sie  
vom SHAB.  
Probenummern  
der  
«Volkswirtschafts»

## Übersetzungen

Spezialisten für alle Sprachen und jedes Fachgebiet.

**Verband dipl. Dolmetscher und  
Übersetzer der Universität Genf**  
Telephon (051) 33 62 34

**Bureau Zürich**  
Gärtnerstrasse 2  
Uttikon-Zürich

**Bureau Genève**  
Case post. Stand 388  
Genève

## Kundengeschenke

Zögern Sie nicht länger mit der Bestellung Ihrer Kundengeschenke! Die Freude am Geschenk ist um so größer, wenn es zur rechten Zeit eintrifft.

Wir können Sie noch mit verschiedenen nützlichen und hübschen Präsenten auf Weihnachten und Neujahr bedienen.

**Hachen & Co., St. Gallen**  
Teufenerstrasse 3 - Tel. (071) 245 03

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Froehche  
Zürich 25 Tel. (051) 82 71 64

## Kassaschrank

mittlerer Grösse

in sehr gutem Zustande sofort  
zu verkaufen.

Anfragen an Postfach 545,  
St. Gallen.

## Sind Sie müde?

Fühlen Sie Ihre Kräfte plötzlich schwinden, oder sinkt Ihre körperliche Leistung? Sind Sie übermüdet? Das Eisen, Phosphor, Lecithin und Hefeextrakt, welche im Phosphaferro, von Dr. E. F. Guggisberg, enthalten sind, verhelfen Ihnen zu neuer Kraft, damit Sie Ihre täglichen Pflichten besser zu erfüllen vermögen. Die Originalschachtel Fr. 4.42, die Kur-schachtel Fr. 7.80 inkl. Wurst, in allen Apotheken.

Generaldepot für die Schweiz:  
Pharmacie de l'Etoile S.A.,  
rue Nerve 1, Lausanne

Depot für Bern:  
Dr. Chr. Studer & Cie.,  
Internationale Apotheke,  
Spitalgasse 82

## Bauland

(zirka 6000 m<sup>2</sup>)

In der Industriezone Zürich-Altstetten  
zu verkaufen.

Anfragen erbeten unter O 16314 Z an  
Publicitas Zürich 1.

**TWA nach  
AMERIKA**  
(3 Flüge pro Woche — 23 Stunden)

Zuverlässige viermotorige Flugzeuge mit erfahrener amerikanischer Besatzung. Reservieren Sie bei Ihrem Reisebüro oder Telefonieren Sie an

Zürich (051) 27 34 15      Genf (022) 2 05 90

**LYDDA**  
3 Flüge pro Woche — 11 Std.

**PARIS**  
11 Flüge pro Woche — 1½ Std.

Jezt... grosse Einsparungsmöglichkeiten auf TWA-Flügen nach Amerika.

Vertrauen gegen Vertrauen!

**TWA**  
TRANS WORLD AIRLINE  
U.S.A. • EUROPE • AMERICA • ASIA

## Beteiligung

Suche mich mit  
Fr. 100 000, evtl. mehr

an Fabrikations- oder Handelsunternehmen zu beteiligen oder solches zu übernehmen. Zusammenarbeit mit nur bewährten, gut beleumundeten Fach- oder Kaufleuten möglich. Strikte Diskretion zugesichert. — Ausführliche Offerten von Unternehmen od. Treuhandbüro unter Chiffre S 716 Q an Publicitas Basel.

Wir verkaufen grössere Beträge an  
**israel. Pfunden**

verfügbar in Israel. Verwendung für Investitionen, von israelitischen Devisenbehörden bewilligt. Anfragen mit Angabe von Betrag und Kurs unter K 16310 an Publicitas Bern.

## E. Oeschger AG., Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 25. November 1950, 10.30 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 69, Basel

Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung über das Geschäftsjahr 1949/50 und Vorlage des Geschäftsberichtes.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Statutarische Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Statutarische Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Rechnung und der Revisionsbericht liegen vom 15. November 1950 an im Gesellschaftsdomizil in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. Stimmkarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 15. bis 22. November 1950 im Domizil der Gesellschaft verabfolgt.

Der Verwaltungsrat.

## Compagnie Vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

### Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le jeudi 23 novembre 1950, à 11 heures, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, salle du Conseil général, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Autorisation d'emprunter.
- 2° Nomination de deux administrateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires, sur présentation des titres, par la Banque cantonale vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 13 au 23 novembre 1950. Il ne sera pas délivré de carte d'admission à l'entrée de la salle.

La feuille de présence sera ouverte à 10 h. 30 et fermée à 11 heures.

Lausanne, le 6 novembre 1950. Le conseil d'administration.

## ISRAS S.A.

33, rue du Rhône, Genève

### Convocation de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Par décision du conseil d'administration d'ISRAS, du 6 novembre 1950, une assemblée générale extraordinaire des actionnaires d'ISRAS S.A. est convoquée au siège social, 33, rue du Rhône, Genève (étude de M<sup>re</sup> Jean Brunshwig), pour le jeudi 14 décembre 1950, à 17 heures. Ordre du jour: proposition d'augmentation du capital social de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr.

Pour le conseil d'administration,

le président:

Jean Brunshwig, avocat;

le secrétaire:

Erwin Haymann, avocat.

Das SHAB, ist das offizielle Sprachrohr des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements. Ihr Inserat in diesem Organ muss gelesen werden.

## A LOUER vastes locaux

divisibles au gré des preneurs

Liaison avec voie ferrée.  
Qual de déchargement pour camions.  
Chauffage. Force électrique et bureaux. Convient pour usines ou entrepôts.

Ecrire case gare 192, Genève 2

## Franz. Marokko

Schweizer Kaufmann, der sich ab Neujahr 1951 in Casablanca etabliert, empfiehlt sich für die Übernahme von Vertretungen für

## Import und Export

und für die Ausführung jegl. geschäftlicher Aufträge. — Anfragen bitte adressieren unter Chiffre T 16315 Z an Publicitas Zürich 1.

Gesucht von Selbstgeber

**Fr. 20 000**

zur Verwertung einer

## Erfindung

mit grossen Absatzmöglichkeiten im In- und Ausland. 50 Prozent Gewinnanteil werden garantiert. Seriöse Sache. — Offerten unter O 58034 Q an Publicitas Basel.

## NEON-LICHT AG., ZÜRICH

Telephon 27 66 60

**NEON-LUMIÈRE S.A.**      **NEON-LUCE S.A.**  
Lausanne      Lugano  
Telephon 23 05 84      Telephon 24 72 28

fabriziert

Lichtreklamen und Beleuchtungsanlagen  
mit Fluoreszenzröhren

Sehr gut beschäftigter, mittlerer Fabrikationsbetrieb der Metallbranche sucht

## passiven Teilhaber mit Fr. 30 000

zwecks Ablösung eines Aktionärs.

Offerten unter Chiffre B 16340 Z an Publicitas Zürich 1.

Im Falle eines Falles  
klebt **UHU** wirklich  
alles!

Bezugsquelle für Groß- und Einzelhandel:  
A. Bahmer & Co., Wetzlar/Bern

## Kaufen Waren aller Art

auch schwerverkäufliche Posten,  
insbesondere auch  
Rohstoffe und Chemikalien.  
Finanz- & Handels AG., Basel 1  
Telephon 3 74 00